DER RINTELNER ©

DAS STADTMAGAZIN FÜR RINTELN UND UMGEBUNG • KOSTENLOS • AUGUST 2012

Ambiente - Garten - Lebenslust !

RINTELNER ALTSTADTFEST - Tanzen, Leute treffen, Spaß haben... Seite 6

BLUMENWALLFEST - Die Vereinigten Chöre laden in den singenden, klingenden Rosengarten Seite 8

DIE PASCHENBURG WIRD 170 JAHRE - Großes Geburtstagsfest am 19. August! Seite 9

Der „Jardin ouvert“ im Park der Orangerie Exten geht in die dritte Runde! Seite 18

Wir machen uns für Sie stark!

BOX KRETZER RECHTSANWÄLTE

Michael Box
Fachanwalt für Arbeitsrecht

Thorsten Kretzer
Fachanwalt für Familienrecht
Fachanwalt für Miet- und WEG-Recht

Stefan Abrahams
Schwerpunkt Erbrecht

Klosterstraße 27
31737 Rinteln
Tel. 0 57 51 / 89 10 30
www.box-kretzer.de

…alles was Recht ist!
DR. NOLTING & KOLLEGEN
RECHTSANWÄLTE • NOTARIAT

Dr. Dietmar Nolting
Rechtsanwalt und Notar a. D.

Thomas Vollbrecht
Notar
Fachanwalt für Familienrecht
Fachanwalt für Verkehrsrecht

Roland Schulz
Fachanwalt für Arbeitsrecht

weitere Tätigkeitsschwerpunkte:
Arzthaftungsrecht · Baurecht · Erbrecht · Miet- und WEG-Recht
Nachbarrecht · Reiserecht · Strafrecht · Sozialrecht · Versicherungsrecht

Klosterstr. 16a · 31737 Rinteln · Tel. 05751 / 95330 · Fax 05751 / 953333
kanzlei@nolting-kollegen.de · www.nolting-kollegen.de

Exklusive Küchen zu absoluten Schottenpreisen!

mit E-Geräten
4.800,- €

mit E-Geräten
5.300,- €

bauformat Küchen

mit E-Geräten
4.500,- €

Burger Küchenmöbel

... und weitere Modelle im Angebot!

Hochwertige Dunstabzugshauben eingetroffen!

Airforce

Kopffreie und Inselhauben
zu TOP-PREISEN !

MÖBEL ADAMSON GMBH

Montag - Samstag ab 10.00 Uhr

31737 Rinteln · Auf der Bünte 6 · Fon & Fax 0 57 51 / 67 35

Liebe Rintelnerinnen, liebe Rintelner, liebe Nachbarinnen und Nachbarn, liebe Gäste!

Lebenslust

„Lebenslust“ ist Bestandteil des Mottos zum diesjährigen Gartenfestival „Jardin ouvert“ in Exten (S. 18). Der Ausdruck kommt uns ebenfalls in den Sinn, wenn wir an die weiteren Veranstaltungen denken, die in den nächsten Wochen in Rinteln stattfinden.

Rund 70 Stunden Livemusik auf drei Bühnen! Und das ganze inmitten der malerischen Kulisse unserer schönen Altstadt. Zum diesjährigen Altstadtfest (S. 6) werden wieder etliche Menschen aus Rinteln und der Umgebung strömen, um dieses außergewöhnliche Musikevent in vollen Zügen zu genießen. Es ist die Mischung aus Musik und Tanz, Geselligkeit und Ausgelassenheit und dabei gut essen und trinken, die an diesem Wochenende so viel Lust am Leben aufkommen lässt. Ähnlich ist es beim 13. Blumenwallfest (S. 8). Der wohl größte Teil des Publikums kommt jedes Jahr, wenn die Vereinigten Chöre und ihre Gastchöre ihre Lieder im Rosengarten erklingen lassen. Auch bei dieser Veranstaltung sorgen die Organisatoren dafür, dass ihre Gäste sich rundum wohl fühlen.

Überhaupt scheint die Musik für die meisten Menschen ein Quell der Lebenslust zu sein. Sie wird es freuen, von einem weiteren Konzert zu erfahren, das im August stattfindet. Im Kloster Möllenbeck lässt das Ensemble „Capella de la Torre“ (S. 7) ein reizvolles Programm aus vergessenen Instrumenten und Kompositionen der Renaissance erklingen.

Motorengeräusche und blitzender Chrom lösen wiederum bei anderen wahre Lustgefühle aus. Der Anblick der liebevoll restaurierten Fahrzeuge wird für die Besucher des Oldtimertreffens am Doktorsee (S. 7) sicherlich ein ganz besonderer Genuss sein. Die vor 170 Jahren erbaute Paschenburg ist ein weiterer Beweis für die Lust am Leben und damit auch für die Lust am Schönen, hier vor allem am weiten Blick über das malerische Weserbergland. Wie der Geburtstag hoch über Rinteln gefeiert wird, lesen Sie auf S. 9.

Was sonst noch alles in Rinteln passiert oder schon passiert ist, erfahren Sie auf den folgenden Seiten. Wir wünschen Ihnen viel Freude an der Lektüre und einen richtig schönen sommerlichen August.

Herzlichst,

Ihre

Ihr

Themenübersicht

DER RINTELNER

RINTELN RÜCKBLICK 4
Highlights im Juli

RINTELN AKTUELL 6
Veranstaltungen - Vorschau, Aktuelles

REGION AKTUELL 13

RINTELN HISTORISCH 14

GESCHÄFTSWELT 15
Neues aus der Geschäftswelt

SPEZIAL 18
Jardin ouvert

VERANSTALTUNGS-KALENDER 19

GASTRO & EVENT 22
Rezept, Gastro-Quiz & Bandvorstellung

NATUR & GARTEN 24
Schwimmende Wasserpflanzen

BAUEN & WOHNEN 26
Heizungswartung

MULTIMEDIA 28
Neuigkeiten: Bücher / CD / DVD / Kino

IHR GUTES RECHT 30
Mediation – ein guter Weg zur Einigung

AUTO & CO. 31
Aktuelles aus der Motorwelt

KUNTERBUNT 32

SERVICE 34
Wichtige Rufnummern für Hilfe, Beratung und Notfälle
Apotheken-Notdienstplan

GESUND & FIT 35
Gewaltfreie Kommunikation

Herausgeber
BERGMANN MEDIEN
Inh. Heike Bergmann

Kirschenweg 12
31737 Rinteln
Tel. 0 57 51 . 92 35 75
Fax 0 57 51 . 92 35 71
info@der-rintelner.de
www.der-rintelner.de

Chefredaktion
Heike Bergmann (v.i.S.d.P.)
redaktion@der-rintelner.de

Anzeigenleitung
Rolf Bergmann
rolf.bergmann@
der-rintelner.de

Gast-Autoren
Monika Ehlers
Anja Voigt

Fotos
Rolf Bergmann
Heike Bergmann
Diverse Agenturen

Titelfoto
Bergmann Medien

Druck
Unger & Pauselius
Am Frettholz 5
31785 Hameln
Tel. 05151/10737-0

Auflage:
12.500 Exemplare

Verbreitung:
Haushalts- und Firmenverteilung in Rinteln & Umgebung

Namentlich gekennzeichnete Beiträge geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Die Urheberrechte der Fotos, Artikel und Anzeigen-Entwürfe bleiben beim Verlag. Nachdruck, auch auszugsweise, darf nur mit ausdrücklicher Genehmigung des Verlages erfolgen. Für unverlangt eingesandte Manuskripte, Fotos und andere Vorlagen wird keine Haftung übernommen. Der Absender versichert mit der Übersendung, dass die Vorlage frei von Rechten Dritter ist. Veranstaltungshinweise ohne Gewähr.

Kostenlos – 4. Jahrgang

IMPRESSUM

„Im Himmel spielt man Bach, die Engel spielen Mozart"

„… und am Boden lauschen die Menschen hingebungsvoll", möchte man den Satz aus dem Munde von Dirigent Wolfgang Westphal ergänzen.

Fast 700 Zuhörer fanden sich vor der riesigen Bühne auf dem Rintelner Kirchplatz ein, um das „Best of….." Konzert unter der Leitung von Wolfgang Westphal live mit zu erleben. Das Beste aus über 30 Jahren Kirchen- und Chormusik in Rinteln stand auf dem Programm des großen Open-Air Konzerts, intoniert von dem Schaumburger Oratorienchor, dem Jugendchor der Ev. Singschule, dem Göttinger Symphonie Orchester und der Sopranistin Ina Westphal. Insgesamt rund 160 Mitwirkende bescherten ihrem Publikum ein großartiges Konzert voller glückseliger Momente und hingebungsvollem Genießen. Kurz nach Beginn des ersten Programmteils, den Wolfgang Westphal der geistlichen Musik gewidmet hatte, tauchte die Sonne den Kirchplatz überraschend in warmes Licht. Als hätte der Himmel gewusst, das mit „Wie lieblich sind Deine Wohnungen" aus dem Deutschen Requiem von J. Brahms „eines der schönsten Chorwerke", wie der Dirigent es nannte, folgen sollte. Und auch im zweiten Konzertteil mit weltlichen Werken, entführten die Musiker ihr Publikum in die Welt der ganz großen Musik. Dass es am Ende keine Zugabe mehr gab, war dem wieder einsetzenden Regen geschuldet. Wenn das Gros der Zuschauer auch die Flucht ergriff, schmälerte dies sicherlich nicht die ihre Begeisterung. Die Akteure auf der Bühne allerdings hätten einen Minuten andauernden Beifall mehr als verdient.

Schulbands heizen den Rintelner Marktplatz ein

Mit der Ernestinum Bigband, Ernies Hausband und „Glenn's Neffen" vom Peter-Wust-Gymnasium aus Wittlich boten drei Schulbands dem Rintelner Publikum ein Konzerterlebnis der Extraklasse.

Alle drei Bands haben bereits eine Vielzahl von Liveauftritten erfolgreich bestritten und doch war dieser Abend für sie etwas ganz Besonderes. Auf großer Bühne vor rund 1.000 Zuschauern zu spielen, das erleben junge Musiker nicht eben häufig. Daniel Ellermann, Leiter der Ernestinum Bigband, hat diesen großen Schritt gewagt und zum ersten Mal ein Konzert dieser Größenordnung auf die Beine gestellt. Tatkräftige Unterstützung erhielt er dabei nicht nur von den Schülern, sondern auch von der Stadt Rinteln und den beteiligten Gastronomen. Und auch das Wetter spielte mit und bewahrte die Organisatoren davor, das Musikereignis kurzerhand in den Rintelner Brückentorsaal verlegen zu müssen. Bei schönem Wetter auf dem Marktplatz belohnte das bestens gelaunte Publikum die jungen Musiker immer wieder mit verdient großem Applaus. Glenn Miller-Songs und Auszüge aus der „Rocky Horror Picture Show" gespielt von der Partner-Bigband aus Wittlich begeisterten

die Menschen ebenso wie die von Ernies Hausband vorgetragenen Hits der 60er, 70er und 80er Jahre. Den fulminanten Abschluss des tollen Konzertes, bei dem einfach alles passte, lieferte schließlich die Ernestinum Bigband unter der Leitung eines sichtlich erleichterten Daniel Ellermann.

KRENCKY
ZELTVERLEIH
Party-Zelte Festzelte Pagoden Zubehör
Tel. 0 52 21 / 91 59 20 · Mobil 0170 - 8 54 86 67
www.zeltverleih-krencky.de
Boschstr. 15 · 32051 Herford · Industriegebiet Diebrock

GERÜSTBAU
KREIßIG
Telefon
0177 - 62 33 585
Siemensstr. 7
31737 Rinteln
Büro 0 57 55 / 9 29 54
Telefax 0 57 55 / 96 85 10
e-mail: kreissig-geruestbau@freenet.de

GabelstaplerService C. Kindler GmbH
Im Emerten 9 | 31737 Rinteln
Tel. 05751 - 92 35-0 | Fax 05751 - 92 35 11
www.gabelstaplerservice-rinteln.de
info@gabelstaplerservice-rinteln.de
MITSUBISHI GABELSTAPLER

KAPADOKYA Imbiss
Mo. Köfte 0,50 € günstiger
Di. Salat 1,00 € günstiger
Mi. Döner 0,50 € günstiger
Do. Pizza 1,00 € günstiger
Fr. Dönerteller 0,50 € günstiger
Ri.-Mühlenstr. 10 · ✆ 9239090
BRINGDIENST

Eldorado für Liebhaber seltener Rosen

Rund 2.500 Besucher folgten der Einladung zu einem Wochenende mit Rosen und Stauden in Caroline Fechners Rosenbaumschule in Krankenhagen.

„Ich freue mich riesig über die große Resonanz unserer Veranstaltung“, strahlte die Inhaberin am Ende eines langen Wochenendes. Es war die erste Veranstaltung dieser Art, die sie durchgeführt hatte. Die Besucher zeigten sich beeindruckt von der großen Auswahl an zum Teil sehr seltenen Rosen und außergewöhnlichen Stauden. Ein wahres Eldorado also für Liebhaber. Auch war vielen gar nicht bewusst, wie groß das Freigelände der Rosenbaumschule in Krankenhagen tatsächlich ist und damit wie geschaffen für eine Pflanzenausstellung. Vielseitige Garten- und Wohnaccessoires sowie Gartenzubehör rundeten das Sortiment ab. Und auch für das leibliche Wohl in geselliger Runde war bestens gesorgt. So hatte sich der Besuch für die vielen Gäste gleich in mehrfacher Hinsicht mehr als gelohnt.

Schwimmer trotzen Regen und kühlen Temperaturen

Zum 1. Rintelner „Big Jump“ hatte der Stadtmarketingverein Pro Rinteln e.V. eingeladen.

Regen stört zwar keinen Schwimmer, doch bei durchaus herbstlichen Temperaturen in die Fluten der Weser zu steigen, erfordert schon etwas Mut und verdient Anerkennung. 47 Damen und Herren kamen zum Treffpunkt unter der Weserbrücke, um nach einem kurzen Spaziergang die 1,2 km im 6 km/h schnell fließenden Fluss zurück bis zur Brücke zu schwimmen. Es sei ein großartiges Gefühl, so erzählten gleich mehrere Teilnehmer, sich in der schnellen Weser treiben zu lassen. Stadtmanager Willem Schumann, der zum Ende der Veranstaltung auf sehr humorvolle Weise eine Verlosung durchführte, kündigte auf jeden Fall eine Wiederholung im nächsten Jahr an. Dann allerdings sollten sich die mutigen Weserschwimmer mit Wasserschuhen ausrüsten, um noch schneller in die erquickenden Fluten zu gelangen.

Viva Espania am Doktorsee

Mit dem Engagement von „Marquess“ als Hauptact des diesjährigen „Doktorsee in Flammen“ hat die Doktorsee GmbH eine exzellente Wahl getroffen.

„Es ist kalt, aber es ist Sommer!“ rief Frontmann Sascha Pierro zu Beginn des Konzerts in die Menge hinaus und lieferte mit seiner sechsköpfigen Band rund eineinhalb Stunden lang Sommer, Sonne, Sonnenschein-Atmosphäre. Der Funke sprang dank der Entertainer-Qualitäten des Sängers schnell zum Publikum über. Dicht gedrängt hatten sich Leute aller Altersklassen vor der Bühne versammelt und feierten ausgelassen mit. Zuvor schon sorgte die Coverband „Impuls“ mit ihrem vielseitigen Repertoire für beste Partylaune vor der kleineren Bühne. Ganz überraschend trat dann Markus als Vertretung für das kurzfristig erkrankte Fräulein Menke auf und sang nicht nur „Ich will Spaß“, sondern hatte ihn ganz offensichtlich auch. Genau wie die Leute im Publikum, die sich sofort in ihre Jugendzeit versetzt fühlten. Von der anderen Seite des Partygeländes tönten immerzu die Stoßgebete von DJ Hightower an den Wettergott herüber. Und siehe da, pünktlich zum Start des Höhenfeuerwerks funkelten die Sterne am wolkenlosen Himmel, der den perfekten Hintergrund für das beeindruckende Lichtspektakel bildete. Dieses Feuerwerk ist wirklich einer der ganz großen Höhepunkte im jährlichen Veranstaltungskalender von Rinteln! Traumhaft! Einen gelungenen Abschluss des in jeder Hinsicht erfolgreichen Abends machte schließlich die „Mer-Qury-Band“ mit den Tophits des unvergessenen Freddy Mercury und „Queen“.

Auflösung Sudoku von Seite 33

2	5	3	9	8	6	4	1	7
1	4	8	3	2	7	6	9	5
6	9	7	5	4	1	3	2	8
9	6	5	8	1	2	7	4	3
7	1	4	6	9	3	8	5	2
3	8	2	4	7	5	9	6	1
8	3	6	1	5	9	2	7	4
5	7	9	2	3	4	1	8	6
4	2	1	7	6	8	5	3	9

... laß doch mal den Fachmann ran!
Kanal-u. Rohrreinigung
LUTHER
RINTELN
05751/957595
www.luther-info.de

HÖRMANN
Tore · Türen · Zargen · Antriebe
Verkauf
Montage • Wartung
Nebenarbeiten
Industrietor-Service
N & S
Industriemontagen
Haustechnik
Oldendorfer Straße 1
☎ (0 57 51) 7 68 36
www.garagentore-rinteln.de

alles-ausser-gewöhnlich
ballons
geschenke
& ideen
UNIKUM
geschenke
& ideen
Fußgängerzone
Weserstraße 23
31737 Rinteln
Tel. : 05751-41055

Rintelner Altstadtfest: Tanzen, Leute treffen & Spaß haben

Zum 35. Mal steigt in Rinteln vom 10. bis 12. August das Rintelner Altstadtfest mit rund 70 Stunden Live-Musik für jeden Geschmack.

Als eine der größten Open-Air-Partys der Region bietet das Rintelner Altstadtfest auf mehreren Bühnen rund um den Nikolaiturm die verschiedensten Musikrichtungen:
Ob Rock oder Pop, Oldies, Jazz, Folk oder Country - hier findet jeder etwas nach seinem Musikgeschmack. Clownerien, Akrobatik und Mitmachaktionen begeistern Jung und Alt und sorgen für ein unnachahmliches Rintelner Altstadtfestflair. Da ist schon Durchhaltevermögen gefragt, denn insgesamt kommen die Rintelner an ihren tollen Tagen locker auf 70 Stunden Live-Musik. Auf dem Kirchplatz und in der Weserstraße kann man außerdem über einen Kunstgewerbemarkt bummeln und ein hübsches Mitbringsel mit nach Hause nehmen. **Zudem haben am Sonntag die Geschäfte in der Rintelner Innenstadt von 13.00 bis 18.00 Uhr geöffnet.**

Feierliche Eröffnung mit den Partnerstädten

Im Rahmen des 20-jährigen Städtepartnerschaftsjubiläums zwischen Rinteln, Kendal und Slawno präsentieren sich auch die Partnerstädte auf dem Rintelner Altstadtfest. So erfolgt die Eröffnung am Freitagabend auf der Volksbankbühne auf dem Marktplatz durch Bürgermeister Karl-Heinz Buchholz, Slawnos Bürgermeister Krzysztof Frankenstein und Kendals Bürgermeister John Willshaw. Danach gibt's dann geballte Partystimmung mit diesen Programm-Highlights:

Freitag, 10. August

Musikalisch eröffnet die **„Kendal Concert Band"** um 19.00 Uhr das Altstadtfest auf der Volksbankbühne, bevor die Bürgermeister die Bühne auf dem Marktplatz betreten. Danach leiten hier **„Grace"** mit Top 40-Hits die Party ein. Auf der Sparkassenbühne (Kirchplatz-Nord) treten **„Simply Dry"** mit Hits aus alten Zeiten und aktuellen Chartstürmern auf und auf der Extaler-Bühne (Kirchplatz-Süd) sorgen **„Franny & The Fireballs"** für geballte Partystimmung.

Samstag, 11. August

Am Samstag erwarten zahlreiche Highlights die Besucher. Geboten wird u.a. Rock'n Roll und Soulblues mit der **„Mr. Count Crazy Band"**, heiße Blasmusik mit Party-Sound von **„Orchester-Sound Petershagen"**, sowie rockige und tanzbare Eigenkompositionen der jungen Nachwuchsband **„Between minds"** aus dem Raum Rinteln. Ab 20.00 Uhr übernehmen **„Suzie & The Seniors", „Zack Zillis"** und **„Billboard"** die Bühnen und bringen das Publikum mit dem Besten aus rund 40 Jahren Musikgeschichte zum Kochen.

Sonntag, 12. August

Am Sonntag präsentiert ab 13.00 Uhr **Patrick Lueck** „Livemusik at it's best", die **Tanzschule Dance 1** zeigt verschiedene Tanzvorführungen und die **Kendal Concert Band** tritt ein weiteres Mal auf. Für die ganz kleinen Besucher präsentiert **„Karin Meier"** ab 15.00 Uhr Mitmach- und Geschichtenlieder und die Freunde des volkstümlichen Tanzen kommen beim Auftritt der **Volkstanzgruppen Hohenrode und Strücken** auf ihre Kosten. Eine große Oldie-Party steigt mit **„TOMCAT"** ab 17.00 Uhr.
Schon um 15.00 Uhr erklingt heißer Boogie-Woogie, Swing und Rock'n Roll mit der **„Magic Boogie Show",** gefolgt von der **„Andrea Berg Double Show"** mit den größten Hits des deutschen Schlageridols.

www.carambolage-music-hall.de
CARAMBOLAGE music hall
BESCHALLUNGS- & LICHTANLAGEN (PA) VERLEIH & VERKAUF MOBILE DISCO LIVE- & BÜHNENTECHNIK VOLLSERVICE FÜR VERANSTALTUNGEN
Zu den Äckern 8a · 31737 Rinteln · Tel. & Fax 05751 42451

SDS®
J. Sinen GmbH
Sicherheits- und Dienstleistungs-Unternehmen Schaumburg
Copartner Zertifiziert nach DIN EN ISO 9001 VDS anerkannt
31737 Rinteln
Behrenstr. 33
Tel. 0 57 51 / 9 41 88-0
Fax 0 57 51 / 9 41 88-40
Ausbildungsfachbetrieb
für Schutz und Sicherheit
Anerkannte Schulungsstätte für den § 34 A für das Bewachungsgewerbe
www.sds-sinen.de

TAXI BUCHHOLZ
Obernkirchen • Bückeburg • Rinteln
24h Tag & Nacht ... für Sie vor Ort in Rinteln!
• Krankenfahrten
• Bestrahlung- u.
• Dialysefahrten
• Flughafen- u.
• Bahnhofstransfer
• Großraumtaxi
• Rollstuhltransporte
• Kurierdienste
Ostertorstr. 16 - 31737 Rinteln
TAXI-RUF (05751) 95 70 00

Renaissancemusik an Elbe und Weser - Eine musikalische Spurensuche in Niedersachsen

Das Ensemble „Capella de la Torre“ lädt am Sonntag, 12. August ab 12.30 Uhr zu einem Wandelkonzert und einem Konzert zum Mitmachen in das Kloster Möllenbeck ein.

Die Renaissance hat Spuren hinterlassen – zwischen Elbe und Weser, Wolfenbüttel und Stadthagen, in Klöstern, Schlössern und Kirchen. Spuren, die vielfach vergessen sind, fast verwischt – Spuren, die es aufzuspüren gilt, denen nachzugehen sich lohnt. Katharina Bäuml und ihr Ensemble „Capella de la Torre“ unternehmen dazu eine große sommerliche Entdeckungstour. Eines der sieben Konzerte führt die Spezialisten für historische Aufführungspraxis nach Möllenbeck. Hier lassen sie vergessene Instrumente und Kompositionen erklingen, reizvolle Programme mischen die Sphären „weltlich“ und „geistlich“ und eröffnen den großen Kosmos der Musik jener Zeit.

Im Kloster Möllenbeck fördert das Ensemble den Erlebnischarakter des Konzerts auf besondere Weise. Das Publikum verharrt nicht wie in einem Klassikkonzert auf den Stühlen. Nicht nur, dass der Ort an sich mit seiner ganz besonderen Atmosphäre eine große Rolle spielt; es werden um 12.30 Uhr und um 17.00 Uhr zwei kleine Konzerte von jeweils ca. 25 min. an verschiedenen Orten des Klosters erklingen. In einer Art Wandelkonzert wird das Publikum dabei eingeladen, den Musikern zu folgen. Ebenso ist eine musikalisch begleitete Klosterführung zwischen den Konzerten geplant. Als weiterer Programmpunkt ist ein Besuch im Klostercafé geplant. Um 14.30 Uhr findet ein „Konzert zum Mitmachen“ statt. Im Kreuzgang des Klosters und/oder in der Kirche laden Mitglieder von Capella de la Torre interessierte und musikbegeisterte Konzertbesucher zu einem Miniaturworkshop ein. Während einer kombinierten Unterrichtseinheit erarbeiten die Teilnehmer zwei ausgewählte Musikstücke der Renaissance und führen sie anschließend gemeinsam auf. Profis spielen und singen mit den Amateuren zusammen – im Zuge eigener Mitwirkung entsteht eine intensivere, persönlichere Art des Musikerlebens.

Rollende Raritäten & Country-Musik am Doktorsee

Vom 3. bis 5. August kommen Oldtimer-Freunde mit der ganzen Familie beim 5. Oldtimer-Treffen am Doktorsee auf ihre Kosten.

Zahlreiche Besitzer von Old- und Youngtimern sowie bestens sortierte Teilehändler haben sich für das Wochenende am Rintelner Doktorsee angemeldet. Die Liebhaber klassischer Fahrzeuge werden also voll zum Zuge kommen. Doch auch an die Kinder hat das Organisationsteam um Rainer Schwertfeger gedacht. Für sie gibt es am Sonnabend und Sonntag tolle Aktionen mit Animation und Hüpfburg.

Für tolle Stimmung sorgt am Sonnabend ab 18.00 Uhr außerdem die Country-Band „Blaze of Glory“. Tagsüber legt Teilehändler „Toni“ Musik auf. Für das leibliche Wohl stehen kühle, frisch gezapfte Getränke, Spezialitäten vom Holzkohlegrill sowie Crèpes, Kaffee und Kuchen zur Verfügung. Zwischen Doktorsee, Pferdemarkt und der historischen Altstadt verkehrt der Doktorsee-Express als Shuttle, so dass schon die An- und Abreise viel Spaß macht. Weitere Infos erhalten Sie von der Doktorsee GmbH, Tel. (05751) 964860. Teilehändler melden sich bitte bei Rainer Schwertfeger unter Tel. (0172) 1615575. Der Eintritt für Besucher kostet 2,- € pro Person.

Fliesen Luther
Inhaber Thorsten Luther
Fachbetrieb für Fliesen, Platten und Mosaik
Am Schildgraben 19 B
31737 Rinteln (Engern)
Tel. 05751.74962
Fax 05751.74999
info@fliesen-luther.de • www.fliesen-luther.de

10 % Aktionsrabatt!

Köcher Bauelemente
Fenster · Türen · Innentüren
Bodenlegearbeiten
Steffen Köcher
Im Wiesengrund 22
31737 Rinteln
Tel. 05751 - 993124
Mobil 0173 - 6039322
Koecher-Bauelemente@gmx.de

ts. thomas spork raumausstattung meisterbetrieb
Bahnhofsallee 2
31737 Rinteln
Tel. 05751 / 9939306
Fax 05751 / 9939307
Mobil 0171 / 2155354

Unsere Leistungen

- Zimmererarbeiten
- Dachdeckerarbeiten
- Dachgauben / Loggien
- Haussanierungen - alles aus einer Hand
- Carports
- Holzterrassen
- Altbau- und Fachwerksanierung
- Dachfenster
- Fassadenverkleidungen
- Balkone
- Stegbau
- Gartenzäune
- Isolierungen
- Außenanlagen
- Trockenbau
- Innenausbau
- Parkett- und Laminatarbeiten
- Holzrahmenbau
- Montage von Solar- und Photovoltaikanlagen

und vieles mehr...

DACH - & HOLZBAU SCHWERTFEGER
Benjamin Schwertfeger
31737 Rinteln-Engern
Tel. 0 57 51 / 9 24 51 80
Mobil 0160 / 44 89 559
benjamin.schwertfeger@t-online.de

13. Blumenwallfest im singenden, klingenden Rosengarten

Zur 13. Ausgabe des beliebten Blumenwallfests laden die Vereinigten Chöre Rinteln e.V. (VCR) am Sonntag, 26. August ab 10.30 Uhr ein.

Traditionsgemäß wird das bunte Fest um 10.30 Uhr mit einem ökumenischen Gottesdienst unter freiem Himmel eröffnet. Im Anschluss übernimmt zunächst bis 14.00 Uhr der Musikzug der Feuerwehr Möllenbeck die musikalische Untermalung der Veranstaltung. Am Nachmittag laden neben dem Männerchor der VCR und den Solisten die befreundeten Gastchöre MGV Engern, MGV Hohenrode, Gesangverein „Heimattreu“ Steinbergen und die Weserspatzen mit ihren vielfältigen Liedbeiträgen zu geselligen Stunden im Rosengarten ein. Selbstverständlich werden die Zuhörer auch kulinarisch wieder bestens versorgt. Neben einem deftigen Eintopf und Bratwurst gibt es wieder Kaffee und Kuchen, Schmalz- Käse- und Lachsbrote sowie diverse Getränke. So dürfen sich die Freunde der Chormusik wieder auf einen schönen Nachmittag mit leidenschaftlich vorgetragenen Liedern freuen und natürlich nach Herzenslust mitfeiern und mitsingen.

Bürgerschützen laden ein: „Tag der offenen Tür“

Zu einem abwechslungsreichen Tag der offenen Tür laden die Bürgerschützen Rinteln am Sonnabend, 1. September ab 13.00 Uhr auf der Schießanlage Eichenwäldchen ein.

Alle Interessierte können sich ausführlich über den Schießsport informieren. Ausgebildete Sportleiter zeigen den Umgang mit den Waffen Kleinkaliber (50 m) und Luftgewehr (10 m). Kinder ab sechs Jahren können an einer Computeranlage ohne Munition schießen üben. Es finden verschiedene Schießwettbewerbe für Firmen-, Gruppen- und Vereinsteams statt. „Auch Einzelpersonen sind eingeladen, sich am Schießsport zu üben, Waffen und Munition stellt der Verein“, so der erste Vorsitzende Wolfgang Völz. Die jeweils drei Besten in den Wettbewerben werden gegen 17.00 Uhr mit Pokalen ausgezeichnet. Als Erinnerung an diesen Tag erhalten alle Teilnehmer ein kleines Präsent. Ab 14.00 Uhr haben die Gäste vom Doktorsee die Gelegenheit, um die Königswürde des Doktorsees zu schießen. In getrennten Wettbewerben wird ein Doktorsee-König und eine Königin ermittelt. Die Gewinner erhalten jeweils einen Pokal, gestiftet von der Doktorsee GmbH. Den ganzen Tag über bieten die Bürgerschützen Grillspezialitäten vom Grillmeister sowie Kaffee und Kuchen von der Damenabteilung an. Donnerstags ab 19.00 Uhr, die Jugendabteilung beginnt schon um 18.00 Uhr, kann sich außerdem jeder über den Schießsport im Eichenwäldchen informieren. Alle Abteilungen geben Auskunft über den Sport und laden zum Schnuppertraining ein. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Weitere Informationen gibt es im Internet unter www. buergerschuetzenrinteln.de oder bei Sportleiter Jörg Schreiber, Tel. 0179/1411189 und beim ersten Vorsitzenden Wolfgang Völz, Tel. 0160/98651093 oder auch bei jedem Vereinsmitglied.

Erfahrene Fußball-Recken kämpfen um den Becker-Tiemann-Cup 2012

Um die begehrte Trophäe fighten Altsenioren- und Altherren-Mannschaften am Sonnabend, 4. August und Sonntag, 5. August auf dem Rintelner Steinanger.

Los geht es am Sonnabend ab 14.00 Uhr mit dem Turnier der Altsenioren, an dem diese Mannschaften teilnehmen: TuRa Bremen, SG Engern/Deckbergen-Schaumburg, Titelverteidiger TSV Exten, TuS Holzhausen/Porta und SC Rinteln.
Am Sonntag von 11.00 bis ca. 14.15 Uhr folgt das Altherren-Turnier. Die Mannschaft des TuRa Bremen wird sicherlich alles daran setzen, den Titel gegen die Teams TSV Bückeberge, SV Engern, TSV Krankenhagen, SC Möllenbeck und SC Rinteln erfolgreich zu verteidigen. Gespielt wird im Modus „Jeder gegen Jeden“, die jeweiligen Turniersieger erhalten den begehrten Becker-Tiemann-Cup. Die besten drei Mannschaften werden mit Geldpreisen belohnt.
Für das leibliche Wohl sorgen Getränke- und Würstchenstände, welche vom Stadtmeisterschaftsendspiel am Freitagabend stehen bleiben. Unser Tipp: Nicht nur das Finalspiel wird spannend. Auch das Vorspiel um 18.15 Uhr am Freitag, 3. August zwischen zwei Auswahlmannschaften ehemaliger Rintelner und Schaumburger Fußballgrößen verspricht ein sportlicher Leckerbissen zu werden. Und das ganze Wochenende über sind attraktive Fahrzeuge von Becker-Tiemann ausgestellt!

Autohaus Becker-Tiemann
Freude am Fahren
Wir beraten Sie gern.
Autohaus Becker-Tiemann
... ein gutes Gefühl.
Bergdorfer Str. 42 | 31675 Bückeburg | Tel. : 05722 8930-0
Vornhäger Str. 59 | 31655 Stadthagen | Tel. : 05721 9740-0
www.becker-tiemann.de

Fleischerei Rauch
seit 1881
Täglich wechselnder Mittagstisch
Mittwochs Eintopf
...alles auch zum Mitnehmen!
Frühstück ab 7.00 Uhr
hausgemachter Kuchen
PARTYSERVICE
Ritterstr. 32 • 31737 Rinteln
Telefon 0 57 51 / 22 77
Weserstr. 20 (Kleine Markthalle)
Telefon 0 57 51 / 30 98

Wir helfen gern.
Denn Umzug ist Vertrauenssache.
HOLM
MÖBELTRANSPORTE
Stadt-, Nah- und Fernumzüge
Büroumzüge ■ Lagerung
Montageservice ■ Bürologistik
Entsorgung ■ Entrümpelung
Bäckerstr. 57 · 31737 Rinteln
Tel. (05751) 9 93 46 66
Mobil (0171) 2 10 89 88
holm_moebeltransporte@htp-tel.de
www.holm-moebeltransporte.de

170 Jahre Paschenburg

Am Sonntag, 19. August richten das Restaurant Paschenburg und der Steingarten an der Paschenburg ab 12.00 Uhr ein großen Fest zum 170-jährigen Geburtstag der Paschenburg aus.

Die Feier steht ganz im Zeichen der langen Tradition der 1842 von Carl Kayser auf dem Mönchsberg erbauten Raststätte. 338 Meter hoch über der Stadt Rinteln bietet die Einkehr bei klarem Wetter Sicht über 23 Weserbögen und 13 Städte. So hoffentlich auch, wenn hier Geburtstag gefeiert wird. Drinnen in den Räumlichkeiten lebt die Geschichte der Paschenburg im Rahmen einer kleinen Ausstellung in Bildern und Texten auf. Die Aquarelle von Petra von Langsdorff erzählen außerdem die „Schaumburg-Sage“. Draußen vor dem Restaurant versorgt ein Bierwagen der Schaumburger Brauerei die Besucher mit erfrischenden Getränken. Traditionelle Rintelner Gerichte und leckere Speisen mit essbaren Wildkräutern verwöhnen die Gaumen. Nicht nur für die Kinder, sondern auch für Erwachsene ist ein „Wilde-Wiesen-Parcours“ errichtet, auf dem es kleine Aufgabe zu lösen gibt. Und natürlich kleine Preise zu gewinnen. Unter der Leitung von Dipl.-Sozialwissenschaftlerin Birgit Brinkmann werden außerdem Wiesenführungen angeboten. Um 15.00 Uhr präsentiert die Autorin Nané Lénard ihren Weserbergland-Krimi „Schattenwolf“.

Direkt unterhalb der Paschenburg veranstaltet der Steingarten zeitgleich eine vielfältige Ausstellung mit künstlerischen Steinbildhauer-Arbeiten, kreativen Textilien und Schmuck sowie gesundheitlichen Produkten. Dazu gibt es eine reichhaltige Kaffeetafel mit selbstgebackenen Kuchen und Torten.

Die Geburtstagsfeier zum 170-jährigen Bestehen ist ein schöner Anlass, mehr über die Geschichte unserer Region zu erfahren und gleichzeitig die moderne Paschenburg, also das „Restaurant Paschenburg“ kennen zu lernen. Ende des Jahres 2008 übernahm Inhaber Jörn Eike Rendigs mit Steven Woost als Geschäftsführer den Gastronomiebetrieb mit rund 38 Plätzen auf der Terrasse, 34 weiteren im Wintergarten und 44 Plätzen im Restaurant von der Familie Elsner, die zwölf Jahre lang das „Berggasthaus Paschenburg“ betrieben. Seither verwöhnen die leidenschaftlichen Restaurantbetreiber ihre Gäste mit den frisch zubereiteten Gerichten von der kleinen Saisonkarte und mit selbst gebackenem Kuchen.

Serie: Anlaufstellen für Familien in Rinteln

Bereich im Familienbüro Rinteln: „Kindertagesstättenangelegenheiten“

Rund um die Kindertagesstätten der Stadt Rinteln

Ob in Krippe, Spielkreis, Kindertagesstätte oder Hort – die Rintelner Kindertageseinrichtungen betreuen Kinder von klein auf bis ins schulpflichtige Alter. Betreiber der zurzeit 17 Einrichtungen im Einzugsgebiet sind die Stadt Rinteln, die evangelische Kirche, das Kreiskrankenhaus Rinteln, der Kinderschutzbund Rinteln und die Lebenshilfe. All diese Einrichtungen haben denselben Anspruch an die Gestaltung der Kinderbetreuung, und zwar Kinder durch eigenaktives Handeln, allein und in der Gruppe, in ihrer Entwicklung und Bildung individuell zu fördern.

Seit rund einem Jahr steht den Familien im Familienzentrum Sylvia Ferrara, Sachbearbeiterin für Kindertagesstätten, als Ansprechpartnerin zur Verfügung. Ihre Sprechzeiten sind dienstags bis donnerstags von 9 bis 12.30 Uhr, donnerstags von 14 bis 16 Uhr, sowie nach Vereinbarung.

Sylvia Ferrara ist Ansprechpartnerin für

- alle Fragen rund um Kindertagesstätten und Hort
- Anmeldung von Krippen-/Kindergartenplatz
- Übernahme von Kindertagesstättengebühren
- Anmeldung zur Ferienbetreuung
- Unterstützung bei Antragstellung auf Bezuschussung zur Mittagsverpflegung nach dem Bildungs- und Teilhabegesetz

Kontakt
Telefon: (05751) 403960
Fax: (05751) 403969
E-Mail: s.ferrara@rinteln.de

• Friseurzone
• Kosmetik von A-Z
• Mode - die neue Herbstkollektion

Haus der Schönheit
Petra Tschentscher
TAGESSCHÖNHEITSFARM
Kosmetik · Day Spa · Permanent Make-up
Meierfeld 14
31737 Rinteln-Krankenhagen
Telefon: 05751 / 22 92
www.schoenheit-tschentscher.de

BAUERGIESE
Landwirtschaft | Hofladen | Catering
Jetzt wird angefeuert!
Grillfleisch-Variationen und Wurstspezialitäten aus eigener Herstellung.
Alles erhältlich in unserem Hofladen in Exten.
Uchtdorferstr.1
31737 Rinteln-Exten
05751/9245308
Wir freuen uns auf Sie!
bauer-giese.de

„Konzert zur Freude und Besinnung“

Das Rintelner Kolleg Musikerziehung e.V. lädt am Samstag, 8. September um 17.00 Uhr zu einem freudigen und besinnlichen Konzert in der Jakobi Kirche zu Rinteln ein.

Unter der Gesamtleitung von Heidrun Herrmann-Wisser tragen die Sopranistin Martina Doehring, Bad Oldesloe und Aivars Kalejs aus Riga (Lettland) an der Orgel und am Cembalo Werke von J.S. Bach, G. Fr. Händel, W. A. Mozart, E. Räuschel, G. B. Pergolesi, F. Schöpf, G. Ph. Telemann und A. L. Webber vor. Begleitet werden sie dabei von Mitwirkenden des Rintelner Kolleg Musikerziehung.

Die Solisten Martina Doehring und Aivars Kalejs verbindet eine musikalische Zusammenarbeit, die zu einer regen Konzerttätigkeit im In- und Ausland geführt hat. So sind die beiden Künstler gern gesehene Gäste auf zahlreichen Internationalen Musikfestivals, darunter in Paris, Rom, Venedig, Basel, Riga, Tallinn, Vilnius oder Helsinki, und werden in diesem Jahr u.a. in Frankreich, Luxemburg, Polen und Lettland zu hören sein.

Martina Doehring singt auch solistisch regelmäßig im In- und Ausland und wurde bereits für zahlreiche Rundfunk- und Fernsehaufnahmen deutscher und ausländischer Sendeanstalten engagiert. Ihr besonderes Interesse gilt der Neuen Musik. So sang sie die Sopranpartie bei diversen Uraufführungen, wie beispielsweise Berthe Russlaender, Mater Dolorosa (Klosterkirche Barsinghausen), Marco Lo Muscio, Vocalise (St. Augustin, Hannover) sowie „Aus dem Tagebuch der Anne Frank“ von Klaus-Dieter Kopf (Landesfunkhaus des MDR, Magdeburg) und „By the Roadside“ von Ruth Schonthal (Studio Hamburg des NDR). Der Eintritt zu diesem hochkarätigen Konzert ist frei. Um eine Spende wird am Ausgang gebeten.

2. Flohmarkt im Kloster Möllenbeck

Am Sonnabend, 1. September veranstaltet der Förderverein des Kindergartens Klosterbande e.V. von 14.00 bis 18.00 Uhr den 2. Flohmarkt im Kloster Möllenbeck. Verkaufsstände können ab sofort gebucht werden.

Nachdem die erste Ausgabe des Flohmarktes mit der ganz besonders reizvollen Atmosphäre im Kreuzgang des Klosters Möllenbeck ein voller Erfolg war, wird auch in diesem Jahr wieder alles von privaten Verkäufern angeboten, was einen echten Flohmarkt ausmacht: Trödel, Kleidung für Groß und Klein, Spielzeuge, Haushaltsgegenstände und vieles mehr. 40 überdachte Stände von jeweils drei Metern Länge, also die Länge eines Tapeziertisches, stehen zur Verfügung und können ab sofort gebucht werden. Die Tische allerdings muss jeder Verkäufer selbst mitbringen. Standanmeldungen nimmt Frau Frank täglich von 18.00 bis 20.00 Uhr unter Tel. (0177) 5994018 entgegen. Die Standgebühr beträgt 10,- € und einen selbst gebackenen Kuchen. Die Einnahmen aus den Ständen und der Cafeteria gehen zu Gunsten des Kindergartens Klosterbande in Möllenbeck.

Exotische Schönheit mitten in Rinteln

Elsbeth Stosberg aus Rinteln ist mit Recht stolz auf ihre „Königin der Nacht“.

Das ganze Jahr über ist sie eine eher unscheinbare Pflanze. Umso spektakulärer ist es, wenn aus ihr innerhalb kürzester Zeit ein Stängel erwächst und die Blüte von atemberaubender Schönheit und Exotik mit 30 cm Durchmesser zum Vorschein kommt. Nur wenige Stunden lässt sich die „Königin der Nacht“ bewundern. Für Elsbeth Stoßberg ist es jedes Jahr wieder ein Höhepunkt, den sie mit Spannung erwartet. „Gegen 21.00 Uhr begann die Blüte sich zu öffnen und am nächsten Morgen um halb fünf war alles schon wieder vorbei“, erzählt die leidenschaftliche Pflanzenliebhaberin. Seit über 30 Jahren hegt und pflegt sie ihre „Königin der Nacht“ und wird alljährlich mit exotischer Schönheit belohnt.

Baggerunternehmen
- Loose -
Abbruch-, Kanalisations-, Pflaster- und Erdarbeiten
Stoevesandtstr. 29 • 31737 Rinteln • Tel. 7230

Auch in der Freizeit gegen Unfälle abgesichert sein.
fair versichert
VGH

VGH Vertretung
Torben Schäfer
Bahnhofstr. 32
31737 Rinteln
Tel. 05751 993501
Fax 05751 993502
www.vgh-rinteln.de
kontakt@vgh-rinteln.de

Jetzt testen!
2 kostenlose Unterrichtsstunden
• Individuelles Eingehen auf die Bedürfnisse der Kinder und Jugendlichen
• Motivierte und erfahrene Nachhilfelehrer/-innen
GRATIS INFO-HOTLINE 8–20 Uhr
0800-19 4 18 08
www.schuelerhilfe.de
Beratung vor Ort: Mo.–Fr., 13.00–18.00 Uhr
Rinteln • Weserstr. 18 • 05751/924724
Schülerhilfe

RC Modellbaushop
Rinteln
Ihr Fachgeschäft für funkferngesteuerte Modelle
Rinteln • Tel. 0 57 51 / 99 38 89
Öffnungszeiten: Mo-Fr 13.00-19.00 Uhr
Sa 10.00-14.00 Uhr

Herrenschuh von
MEPHISTO
DIE LAUFSENSATION

Schuhhaus Kreth
...wo sich alles um Schuhe dreht
Rinteln · Klosterstr. 39
Telefon 0 57 51 - 924 5 110

Leser-Reisetipp:

Von DER RINTELNER

Von Kantabrien bis Andalusien

Wenn Sie mal für ein paar Stunden abschalten und Ihren Gaumen in geselliger Runde richtig verwöhnen möchten, können wir Ihnen diese kulinarische Reise wärmstens empfehlen.

Unsere Reise führte uns fünfeinhalb Stunden lang durch die schmackhafte Küche Spaniens. Es war Urlaub vom Alltag pur! Fünfeinhalb Stunden fernab aller alltäglichen Lasten und Pflichten. War unser Reiseziel auch das ferne Spanien, so war die Anreise doch denkbar kurz. Lediglich 20 Minuten dauerte die Fahrt mit dem Auto. Nur einmal kurz über den Berg und schon waren wir da. Unser Gastgeber Carlos begrüßte uns in der Kochschule Holtmann mit südländischer Herzlichkeit und strahlendem Lächeln. Kaum eingetreten in die stilvollen und zugleich gemütlichen Räumlichkeiten, erblickten wir die Zutaten der mediterranen Küche:

Knackiges Gemüse, duftende Kräuter, frische Garnelen und fleischige Hähnchenschenkel. Es bestand keinerlei Zweifel, wir begaben uns auf eine herrliche Reise durch das kulinarische Spanien. Unsere Etappenziele trugen so verheißungsvolle Namen wie „Gambas à la plancha“, Hähnchenschenkel Andalusischer Art mit „Patatas picantes“ und „Helado de Crema Catalana“. Ach ja, und nicht zu vergessen die gefüllten Champignons. Carlos erwies sich als charmanter und fachkundiger Führer. Mit allem Charme der südlichen Hemisphäre weihte er die weiteren zehn Reisegäste und uns in die Kniffe des professionellen Kochens ein und scheute sich nicht, seinen Zöglingen mit teils langjähriger Kochpraxis kritisch auf die Finger zu schauen. So ließ er es sich auch nicht nehmen, persönlich seine berühmte Aioli, also die selbst zubereitete Knoblauch-Mayonnaise, anzurühren. Mit Eifer und sichtlicher Begeisterung wurden Kräuter und Gemüse gehackt, Fleisch und Fisch gebraten und köstliche Eiscreme hergestellt. Und als schließlich alles fertig war, die spanischen Köstlichkeiten an der langen Tafel verspeist wurden und Carlos mit seinem Gitarrenspiel der Urlaubsatmosphäre das i-Tüpfelchen aufsetzte, war klar: Diese Reise hat sich mehr als gelohnt. Mehr Informationen finden Sie im Internet unter www.kuechencentrum-holtmann.de

Montagen von
Lagertechnik &
Betriebseinrichtungen

KOLATEC

www.kolatec.de

Iris Lippert-Kolb
31737 Rinteln · Auf der Höhe 12
Tel. (05751) 91 63 59 · Fax (05751) 91 63 60

Möllenbeck rockt!

Zum dritten Mal rocken am Sonnabend, 8. September ab 19.00 Uhr junge Bands bei freiem Eintritt die Bühne im Kloster Möllenbeck.

Das ehrenamtlich organisierte Konzert bietet jungen Bands die Möglichkeit, vor großem Publikum zu spielen. Dazu treten auch erfahrenere Gruppen auf die Bühne. „Diese Mischung hat in den vergangenen Jahren sehr gut geklappt und macht das Konzert interessanter“, so Organisator Marvin Lücke. Die steigenden Besucherzahlen sprechen für sich. Waren es bei der ersten Ausgabe im Jahr 2010 rund 350 Besucher, konnten in 2011 schon 500 gezählt werden. Auch die Anzahl der Bands ist gestiegen: In diesem Jahr präsentieren sich sechs Formationen:
„H-I-S“, die Band der Kreisjugendmusikschule, spielt Coversongs aus dem Rock-Genre, beispielsweise von Jimi Hendrix, Eric Clapton, Susie Q. und CCR. Die vierköpfige Formation „Jope“ aus Stadthagen bietet eigene Songs des Alternative/Pop/Rock. „Ernies Hausband“ ist dem Rintelner Publikum natürlich schon längst ein Begriff. Unter der Leitung von Thomas Mehrens bietet die Schulband des Gymnasium Ernestinum eine moderne Mischung für Jung und Alt. Aus Minden kommen „The potty trained boys“. Die vier jungen Musiker rocken die Bühne mit eigenen, peppig rockigen Indie/Rocksongs. Die Band mit dem der griechischen Mythologie entstammenden Namen „HARPYIE“ reist aus Bad Oeynhausen an. In mittelalterlichen Outfits verleihen sie ihrem Mittelalterrock/Metal mit deutschen Texten, Dudelsäcken, Flöten, Geigen und Gitarren einen ganz besonderen Sound, der hervorragend zur Atmosphäre der Klosteranlage passt. Ebenfalls eigene Stücke mit deutschen Texten liefern „Postmodern“ aus Bielefeld. Die vier jungen Indie/Pop-Musiker spielen bereits seit 2006 zusammen.

Orangerie Exten

Jardin ouvert
Ambiente - Garten - Lebenslust

Gartenfestival in Exten vom
24.-26. August
www.orangerie-exten.de

Täglich von 10-19 Uhr geöffnet,
Sonntag bis 18 Uhr
Eintritt: Erwachsene € 7,-
Kinder bis 16 Jahre frei
Hunde an der Leine sind willkommen.

Live! Open Air Konzert
am Samstag ab 19 Uhr
Anna Bauer, Musical-Star aus Hamburg
spielt Moderne Klassiker am Flügel.
Special guest: Ole Hauk

Willkommen in Exten! Kirstin und Dietrich v. Blomberg
Im Gallenort 20, 31737 Rinteln, Tel. 05751 - 957277
www.orangerie-exten.de • info@orangerie-exten.de

Erntefest in Hohenrode

Vom 1. bis 3. September feiert ganz Hohenrode mit Freunden und Nachbarn sein traditionelles Erntefest.

Die Hohenroder Dorfgemeinschaft ist ein seit Jahren eingespieltes Team. Und wenn sie ihr traditionelles Erntefest vorbereitet, laufen alle Beteiligten zu absoluter Hochform auf. Liebevoll bis ins kleinste Detail schmücken sie die prächtigen Erntewagen für den großen Umzug am Sonntag. Die Vorbereitungen dazu beginnen schon viele Wochen vorher.

Das Erntefestwochenende beginnt am Sonnabend, 1. September um 13 Uhr mit dem Toltermarsch. Ab 20 Uhr werden beim Ernteball in der Festhalle die Tanzbeine geschwungen. Der Sonntag startet mit einem Zeltgottesdienst um 10.30 Uhr. Ein feierliches und zugleich buntes Programm mit Musik- und Tanzvorführungen erwartet die Besucher bei der Feierstunde um 14.00 Uhr. Die Volkstanzgruppen Strücken und Hohenrode, die Hohenroder Mädchen und die Schlingborner Musikanten sorgen neben den offiziellen Grußworten für den passenden Rahmen der Ehrung des Erntekönigspaares. Anschließend setzen sich die kunstvoll geschmückten Erntewagen zum prächtigen Festumzug durch das Dorf in Bewegung. Ab 20 Uhr spielt die Musik wieder zum Tanz in der Festhalle auf. Zum gemütlichen Abschluss des diesjährigen Erntefestes treffen sich die Hohenroder am Montag, 6. September um 10.30 Uhr zum traditionellen Katerfrühstück.

Familienfest mit heimischen Betrieben

Zu einem bunten Familienfest lädt eine Vielzahl von Betrieben der Region am Sonnabend, 25. August ab 9.00 Uhr auf dem Parkplatz der Alten Molkerei in Auetal-Rehren ein.

Ein buntes Programm für Jung und Alt haben die Organisatoren vorbereitet: Eine Hüpfburg, Kinderschminken und Pflaumenkern-Weitspucken gibt es für die kleinen Besucher, außerdem eine Tombola mit vielen interessanten Preisen und ein Glücksrad. Die Erwachsenen sind an den Informationsständen der teilnehmenden Firmen eingeladen. Haustechnik Ulf Stuckenberg stellt Buderustechnik in zwei großen Lkw's mit Innenshow vor. Das Autohaus Becker-Tiemann präsentiert drei neue BMW-Modelle, die Glaserei Schatzl stellt ihr breites Leistungsspektrum vor und die Kfz-Werkstatt Spießl informiert über die Umrüstung auf Gasbetrieb. Außerdem stellen sich BHW Immobilien Burkhard Vollmer und die Fahrschule Meik Bormann vor.

Für das leibliche Wohl ist natürlich auch gesorgt. Es gibt Kaffee und Kuchen. Das Team der Lifestylebar Mosquito aus Rinteln serviert Cocktails, Fassbier und Grillspezialitäten.

BB Bultmann
Inh. Bastian Bultmann
Immobilienservice Rinteln
Mietverwaltung
WEG-Verwaltung
Jetzt im Internet unter www.bultmann-rinteln.de
• Hausverwaltung • Hauswartservice
• Immobilienservice • Vermietung
Berliner Str. 62
31737 Rinteln
Fon: 05751 - 92 47-76
Fax: 05751 - 92 47-77
e-mail: kontakt@ bultmann-rinteln.de

Jetzt mit neuer Ausstellung!
Ihr EKO Küchen-Studio
Umzüge Einlagerungen
Josua-Stegmann-Wall 13
Rinteln • Tel. 05751-2468

Vorverkauf hat begonnen:

Zauber der Travestie Kursaal Bad Eilsen

Lassen Sie sich am Sonnabend, 22. September 20.00 Uhr, in eine Welt aus Illusion und perfekter Täuschung entführen.

Die Show verspricht perfekte Unterhaltung mit Witz und Charme. Zu den Entertainern Marcel Bijou und Miss Chantal gesellen sich unter anderem das „Duo Wandelbar“ und Publikumsliebling Fräulein. Luise, die immer noch suchende Jungfrau, die ihr Publikum mit Situationskomik immer wieder begeistert. Die Zuschauer erleben eine Gala-Revue der anderen Art, in der sie mitmachen, tanzen und singen können. Inklusive Angriff auf die Lachmuskeln. Der Eintritt beträgt im VVK 16,50 € und an der Abendkasse 17,50 €. Karten sind in der Tourist-Information Bad Eilsen, Tel. (05722) 886-50 und bei den bekannten Vorverkaufsstellen erhältlich.

Erstmals „Musikalischer Frühschoppen“ an der Eisberger Mühle

Am 5. August von 11.00 bis 16.00 Uhr lädt die Dorfgemeinschaft Eisbergen-Fülme zu einem „Musikalischen Frühschoppen“ ein.

In Biergartenatmosphäre sorgen Michael & Klaus (Michael Beer und Klaus Fuhse) für die musikalische Unterhaltung. Mit ihren Gitarren nehmen sie die Gäste auf eine musikalische Reise mit, auf der für jede Generation etwas dabei ist. Zur Biergartenatmosphäre gehören natürlich auch ein kühles Glas Bier, Wein und alkoholfreie Getränke. Außerdem gibt es Bratwurst und Pommes, Spanferkel vom Grill und Ofenkartoffeln.

Um 14.00 Uhr lädt Hans-Robert Schuster (Robby-Musik) bei Kaffee und Kuchen mit dem Akkordeon und Gesang zum Mitsingen ein. Für die kleinen Gäste wird u. a. mit Airbrush-Tattoos für Spaß gesorgt. „Hoffentlich spielt das Wetter mit, denn die Dorfgemeinschaft Eisbergen-Fülme freut sich auf viele nette Gäste und einen geselligen Frühschoppen!“, sagt Fritz-Günter Vogt als Vorsitzender.

jürgen döhr
diamantwerkzeuge
Dia.-Bohrgeräte • Maschinen
Hildesheimer Str. 5 • 31737 Rinteln-Engern
Tel. 05751 / 74008 • Fax: 05751 / 6368
www.doehr-diamant.de • info@doehr-diamant.de

Wir bieten:
• Ersatzteile
• Verschleißteile
• Zubehör
• Originalersatzteile
• Werkstattbetrieb
Für Motorräder ab Baujahr 1965 bis heute der Marken:
BESTE PREISE - BESTER SERVICE
BIKERDEALS
YAMAHA HONDA SUZUKI Kawasaki
Öffnungszeiten:
Mo-Fr 10.00 - 18.00 Uhr
Sa 10.00 - 13.00 Uhr
Berliner Str. 56
31737 Rinteln
OT Engern
Tel. 05751-6078670
www.bikerdeals.de

Der Wilde Westen fängt in Bad Eilsen an

Die Gemeinde Bad Eilsen lädt am Sonnabend, 25. August ab 19.30 Uhr alle Liebhaber von Country- und Westernmusik in den Kursaal ein.

Cowboyhut und Westernstiefel dürfen ausgepackt werden, wenn der beliebte Country Musiker „Sonny B“ auftritt. Sonny Burns ist gebürtiger Liverpooler und hat schon im legendären Cavern Club und im Hamburger Star Club Konzerte gegeben. 17 Jahre lang war er Gitarrist und Sänger der bekannten Band „The Dominos“ .

Wo Sonny B auftritt, sorgt er mit einem gut gemischten Programm aus Country Music und Oldies für gute Laune.

Tanzfreudige Linedancer und Fans bekommen Karten im Vorverkauf für 5,- € bei der Tourist-Information Bad Eilsen, Haus des Gastes, Tel. (05722) 886-50. An der Abendkasse kostet der Eintritt 6,- €.

G.U.T.
BADAUSSTELLUNG
BRÖTJE HANDEL BREUER KG

Wir sind das Bad!
BRÖTJE HANDEL BREUER KG
Fachgroßhandel für Gebäude- und Umwelttechnik
Stiftsallee 9a · 32425 Minden · Tel.: 0571 38838 - 0
www.sanitaerausstellung.de

So sah es hier damals aus...

Der Rintelner Bahnhof um 1960

Das 1875 errichtete Fachwerkgebäude besaß eine einstmals vornehme, dann immer weniger florierende Gastwirtschaft. Mit der Motorisierung in der Nachkriegszeit verlor der Bahnhof seine Rolle als Eingangstor zur Stadt. Er verfiel und wurde 1975 durch einen deutlich kleineren Neubau ersetzt. Die BMW Isetta im Vordergrund gehörte zu den preiswerten und schwachmotorisierten Kabinenrollern, die in den 50er Jahren eine kurze Blütezeit erlebten.

Wer besitzt noch alte Aufnahmen aus Rinteln und seinen Ortsteilen vor 1970 ? Das Museum sammelt entsprechende Bilder (auch als Repro oder Scan). Vielen Dank für Ihre Mithilfe!

Die Eulenburg, Museum Rinteln, Klosterstr. 21, Tel. (05751) 41197. Öffnungszeiten: Di - So 14.00 - 17.00 Uhr, für Gruppen / Schulklassen nach Vereinbarung auch vormittags und abends geöffnet.

über 100 Jahre
Bestattungs-Institut Böger
Seit 1898
Des Menschen Seele
gleicht dem Wasser.
Vom Himmel
kommt es.
Zum Himmel steigt es.
Und wieder zur
Erde muss es.
Ewig wechselnd.
Johann Wolfgang
von Goethe
ERD-, FEUER- UND SEEBESTATTUNGEN
ÜBERFÜHRUNGEN, UMBETTUNGEN, SARGLAGER
ERLEDIGUNGEN SÄMTLICHER FORMALITÄTEN
TRAUERDRUCKSACHEN IM HAUS
UND TRAUERFLORISTIK
* Mitglied im Bundesverband Deutscher Bestatter e.V. *
Ritterstraße 15 * 31737 Rinteln
Telefon (05751) 2817 Fax (05751) 42084
www.Bestattungen-Boeger.de
e-Mail: Kontakt@Bestattungen-Boeger.de

GRABMALE
Werner Wallbaum
Inhaber Lutz Heinze
Steinmetzmeister
Seetorstr. 16 b • 31737 Rinteln
Tel.: 05751/2048 • Fax 957033
direkt neben der Tankstelle am Seetorfriedhof
www.grabmale-wallbaum.de

Krankenhagen
und Silixen
Alte Fotografien und Filme
von 1880 bis 1980
vom 16. Mai bis 2. September 2012
Die Eulenburg. Museum Rinteln

46 Jahre
WILKENING
Innendekorationen
Ihr Spezialist für Maßanfertigungen
Gardinen • Teppichböden
Sonnenschutz • Markisen
INSEKTENSCHUTZ
Wir beraten
Sie gern!
31737 Rinteln · Mühlenstr. 11-12
Tel. 0 57 51 - 21 28 · Fax 92 13 79

KIWI informiert internationale Studenten über Pflegedienst

Um sich über die ambulante Pflege in Deutschland zu informieren, besuchten Studenten der University of Southern Indiana (USA) den Rintelner ambulanten Pflegedienst KIWI.

Gisela Kietsch-Brill, Mitinhaberin des Pflegedienstes KIWI, der erst vor kurzem vom Medizinischen Dienst der Krankenkasse mit der Bestnote 1,0 bewertet wurde, referierte vor siebzehn Studenten aus den USA und Mexico über das System der ambulanten Pflege in Deutschland. Dabei schilderte sie am Beispiel des eigenen Pflegedienstes detailliert, welche Aufgaben und Tätigkeiten bei den Patienten zuhause übernommen werden. Ziel sei es immer, das die alten und kranken Menschen so lange wie möglich in ihrer vertrauten, häuslichen Umgebung bleiben können und dennoch 24 Stunden am Tag die notwenige Aufmerksamkeit, Pflege und medizinische Betreuung erhalten. Dabei sei es mit am wichtigsten, die Individualität und Persönlichkeit der Patienten zu berücksichtigen. „Wir werden zu Weggefährten unserer Kunden, unterstützen sie, organisieren und arrangieren ihren Lebensalltag“, so umschrieb Gisela Kietsch-Brill das Verhältnis zu den Kunden und zugleich Ziel ihrer Tätigkeit. Die Studenten folgten dem Vortrag mit großem Interesse und diskutierten im Anschluss bei Kaffee und Gebäck engagiert über das Gesundheitssystem in Deutschland und ihren Heimatländern.

Rauchmelder für Familien mit Neugeborenen

Dank der Unterstützung der VGH-Vertretung Torben Schäfer bekommen Familien mit Neugeboren von der Feuerwehr Exten einen Rauchmelder, ein Babyspielzeug und einen „Kinderfinder“ gratis.

Rauchmelder können Leben retten. Mithilfe der „Kinderfinder“ erkennt die Feuerwehr im Einsatzfall zudem sofort die Räume, in denen sich Kinder befinden und schnellstens Hilfe benötigen. „Wenn es brennt, besteht häufig die einzige Möglichkeit zur Rettung, wenn man schnell genug aus dem Gebäude heraus kommt. Schon wenige Atemzüge des Rauchs können zu Ohnmacht und Ersticken durch Rauvergiftung führen“, so Torben Schäfer, der sich mit dieser Aktion als „Teil der Stadtgemeinschaft“ engagieren möchte. Für die Feuerwehr in Exten hat der Versicherungsfachmann erst vor kurzem neue Shirts für die Kinderabteilung „Minisirenen“ gesponsert. „Wir als VGH arbeiten sehr eng mit der Feuerwehr Niedersachsen zusammen. Mitglieder der freiwilligen Feuerwehren bekommen bei uns deshalb auch Sonderkonditionen für ihre persönliche Absicherung“, erklärt Torben Schäfer und weist darauf hin, dass er diesbezüglich Ansprechpartner der VGH für die Ortsfeuerwehren ist. Sein Büro in der Bahnhofstr. 32, Rinteln, ist telefonisch unter (05751) 993551 erreichbar und im Internet unter www.vgh-rinteln.de.

Moderne Küchen in neuem Ambiente

EKO-Möbel im Josua-Stegmann-Wall 13 in Rinteln hat seine Küchenausstellung neu gestaltet und zeigt nun ständig zwölf Küchen namhafter Hersteller.

Auf 200 m² präsentiert EKO-Möbel moderne, hochwertige Küchen der Marken Bauformat und Burger. „Natürlich haben wir weiterhin auch schöne Küchen für den kleinen Geldbeutel“, betont Inhaber Jörg Brandt. Jede neue Küche wird von ihm nach eingehender Beratung am Computer geplant. „Küchen sind immer ein Ausdruck von Individualität, weiß der Fachmann: „Die Kunden können ihre neue Kücheneinrichtung bei uns schon im Planungsstadium photorealistisch am Bildschirm sehen. So können wir die individuellen Vorstellungen und die räumlichen Gegebenheiten perfekt umsetzen.“ Insbesondere bei der Beratung der Kunden kommt Jörg Brandt die langjährige Erfahrung zugute. Seit mittlerweile über 60 Jahren ist EKO-Möbel im Möbel- und Küchensegment tätig. In unzähligen Haushalten der Region hat der Familienbetrieb bereits Küchenträume in allen Preislagen erfüllt. Und wenn die Kunden umziehen oder Möbel einlagern müssen, vertrauen sie ebenfalls auf EKO-Möbel. Den Umzugsservice nach nah und fern betreibt das alt eingesessene Unternehmen schon seit über 40 Jahren. Für weitere Informationen erreichen Sie EKO-Möbel telefonisch unter (05751) 2468.

Verkauf Wochenmarkt
Donnerstag Minden
Freitag Bückeburg
Samstag Lemgo
Freitag Werksverkauf 14.30-18.00 Uhr
Rinteln • Röntgenstraße 9
Abholung nach telefonischer Absprache
Telefon 05751 890 76 86
Bestellung in unserem Internetshop
www.maitre-wild.de

Maitre Wild
Wildfleischerei
Wildhandel

Unsere Wildspezialitäten
Diverse Wurstsorten • Pasteten & Sülzen • Grillspezialitäten • Wildmolle
Unser Wildfleisch Angebot
Rehwild • Rotwild - Damwild
Schwarzwild • Hase
Gegarte Produkte
Alle Wildgerichte werden durch unseren Partyservice geliefert. Abholung in Rinteln, Röntgenstraße 9 ist möglich.
Ankauf von Wild

Maitre Wild Wildfleischerei & Wildhandel
Röntgenstraße 9 • 31737 Rinteln
Tel. 05751 890 7686 • Fax 05751 890 7687
info@maitre-wild.de • www.maitre-wild.de
Natürlich • aromatisch • gesund

Wildfleisch ist ein Lebensmittel direkt aus der Natur und zeichnet sich durch einen besonders aromatischen Geschmack aus. Es eignet sich hervorragend für eine gesundheitsbewusste, kalorienarme und nährstoffreiche Ernährung. Unsere Wildspezialitäten werden mit viel Sinn für guten Geschmack hergestellt. Unsere Produkte sind alle aus eigener Herstellung und frei von Geschmacksverstärkern.

Stefan Bertram ist jetzt Optometrist (ZVA)

Im März 2012 hat Augenoptikermeister Stefan Bertram erfolgreich die Prüfung zum Optometristen (ZVA) abgelegt und damit den Qualitätsstandard der Augenuntersuchung im Hause Bertram maßgeblich erhöht.

Neben der Brillenglasbestimmung kann Stefan Bertram nun als einziger Optometrist (ZVA) in Rinteln Messungen und Bewertungen vornehmen, die nötig sind, um Fehlsichtigkeit noch umfassender korrigieren zu können. Im Gegensatz zur klassischen Augenoptik, die sich mit dem Einzelauge beschäftigt, geht es in der Optometrie um das beidäugige Sehen. Ist das sogenannte Binokularsehen eingeschränkt, äußert sich dies beispielsweise in eingeschränktem Sehen von Farben und in einer verminderten Kontrast-Wahrnehmung. „Bei Kindern kommt es gelegentlich vor, das irrtümlich Legasthenie diagnostiziert wird, tatsächlich aber eine Sehstörung vorliegt, die korrigierbar ist“, so Stefan Bertram. Dank seines umfangreichen Fachwissens durch die Weiterbildung zum Optometristen (ZVA) kann der Augenoptikermeister mithilfe modernster Geräte die nötigen, ausführlichen Messungen vornehmen, um eine optimale Sehqualität für die Kunden zu erzielen. Über die nötigen Gerätschaften und die Software zur individuellen Anpassung von speziellen Kontaktlinsen verfügt er ebenfalls. Die optometrischen Untersuchungen und Messungen, auch zur Glaukomvorsorge (Grüner Star), Augeninnendruck- und Gesichtsfeldmessung, nimmt Stefan Bertram ohne lange Wartezeiten nach vorheriger Terminvereinbarung in eigens hierfür eingerichteten Räumlichkeiten in der Weserstr. 14 (1. OG, mit Fahrstuhl) neben den Geschäftsräumen von Optik Bertram vor.
Weitere Informationen erhalten Sie bei Optik Bertram, Weserstr. 13 in Rinteln, Telefon (05751) 957074 und im Internet unter www. optiker-bertram.de.

Solin’s Salon 2 heißt jetzt „Hawal HairDesign“

Mit dem Umzug in das größere Ladenlokal in der Mühlenstr. 5 hat sich auch der Name geändert.

„Wir sind im alten Geschäft aus allen Nähten geplatzt und brauchten größere Räumlichkeiten. Mit dem Ladenlokal gegenüber haben wir die perfekten Voraussetzungen gefunden. Das werden wir mit einer Eröffnungsparty am 1. August von 13.00 bis 18.00 Uhr gebührend feiern“, freut sich Inhaber Hawal Murat. Im schicken 160 m² großen Ambiente auf zwei Etagen haben die sechs Frisierplätze für Damen, Herren und Kinder sowie vier Solarien ausreichend Platz gefunden. Seit Eröffnung seines Salons hat Hawal Murat seinen Mitarbeiterstamm auf fünf ausgedehnt. Verwendet werden in seinem Betrieb ausschließlich Qualitätsprodukte von WELLA. Hawal HairDesign ist montags bis freitags von 9.00 bis 18.00 Uhr und samstags von 9.00 bis 16.00 Uhr geöffnet. Telefonisch ist der Friseursalon unter (05751) 9079994 und im Internet unter www.hawal-hairdesign.de erreichbar.

Bierhaus 100 in neuem Glanz wieder geöffnet

Nach Renovierungsarbeiten ist das Bierhaus 100 in der Krankenhäger Str. 8 nun wieder täglich ab 18.00 Uhr geöffnet.

Und nicht nur die Räumlichkeiten hat Heiner Stock aufgefrischt. Auch in seinem Biersortiment hat sich einiges getan. Im Angebot sind nun einige neue deutsche Bierspezialitäten mit klangvollen Namen wie „Astras Rotlicht“ oder „Hövels Original“. Und weil die Nachfrage am Bierversand im Internet ebenfalls gestiegen ist, hierbei hauptsächlich nach internationalen Bieren und Bierpräsenten, hat Heiner Stock auch sein Onlineangebot erweitert. Zusätzlich zum bereits bestehenden Online-Biershop betreibt er jetzt auch einen eigenen Amazon-Onlineshop für internationale Biere, Biergeschenke und Artikel rund um’s Bier, wie Biergläser, Bierposter, Bücher über Bier und Zubehör zum Bierbrauen. Weitere Informationen finden Sie im Internet unter www.bierhaus100.de.

15 Jahre Imbiss „Köppi“

Bei Reinhard Köpp, wegen seines Zwirbelbartes auch „ Zwirbel“ genannt, muss es sich um einen Imbissbetreiber aus Leidenschaft handeln.

Seit fünfzehn Jahren steht er hinter dem Imbisstresen und verkauft seine berühmt, berüchtigte Currywurst. Mit Rücksicht auf die teils empfindlichen Gaumen seiner Gäste in verschiedenen Schärfegraden von mild würzig bis richtig scharf. Angefangen hat alles mit einem Imbisswagen in Aerzen. Seinen ersten Standplatz in Rinteln erhielt er am heutigen Toom-Baumarkt. Dort bekam er auch seinen Spitznamen „Zwirbel“. Dann folgte der Imbiss „Zum Treffpunkt“ im Industriegebiet Süd. Seit Mai 2010 betreibt er nun schon den „Grill Schauinsland“ mit insgesamt rund 70 Innen- und Außenplätzen. Montags bis freitags serviert er mit seinem Team kräftiges Frühstück wie Rühreier mit Speck, Strammer Max und belegte Brötchen. Dazu gibt es von Hand aufgebrühten Kaffee. Und den ganzen Tag über gibt es Leckereien à la carte. Wochentags beliefert Reinhard Köpp außerdem Firmen und Haushalte in Rinteln und den angrenzenden Ortschaften mit Brötchen- und Schnittchenplatten. Ab einem Auftragswert von 30,- € ist die Anlieferung kostenfrei. Den „Grill Schauinsland“ finden Sie in Krankenhagen, Extertalstr. 3, Tel. (05751) 9243726.

5 Jahre Kolatec

In diesem Monat feiert Iris Lippert-Kolb mit ihrem Team das fünfjährige Bestehen ihres Unternehmens für Betriebseinrichtungen und Lagertechnik.

Kolatec ist ein Fachbetrieb für De-, Re- und Neumontagen von Betriebseinrichtungen und Lagertechnik. In dieser Branche ist Firmenchefin Iris Lippert-Kolb bereits seit dreizehn Jahren tätig. Ihr Ehemann Frank Lippert ist als Betriebsleiter meistens vor Ort bei den Kunden im In- und angrenzenden Ausland sowie in der näheren Umgebung. Als vom TÜV Nord zertifizierter Regalprüfer ist er befähigt, Lagereinrichtungen und Regale gemäß der Bestimmungen der Betriebssicherheitsverordnung typenunabhängig zu kontrollieren. Betriebe sind gesetzlich verpflichtet, Lagereinrichtungen jährlich einer Inspektion zu unterziehen. „Das Thema Sicherheit in Betrieben ist wichtiger denn je“, so Iris Lippert-Kolb und fügt hinzu: „Schwere Unfälle und hohe Reparaturkosten können vermieden werden, indem die Firmen Schäden an Lagereinrichtungen effektiv vorbeugen“. Die Firma Kolatec, Auf der Höhe 12 in Rinteln, erreichen Sie telefonisch unter (05751) 916359 und im Internet unter www.kolatec.de.

10 Jahre Ken Im- & Export in Rinteln

Auf einer Fläche von rund 300 m² betreibt Kenneth Igboerika seit 2002 am Stumpfen Turm 1-3 in Rinteln seinen Teppich-Lagerverkauf zu äußerst günstigen Preisen für Privat und Gewerbe.

Neben der sehr großen Auswahl an Teppichböden in 1. und 2. Wahl bietet der Inhaber auch Teppichbrücken zu Sonderpreisen an. Doch nicht nur attraktive Preise und das große Sortiment, sondern auch die Serviceleistungen haben das Geschäft von Kenneth Igboerika zu einen wahren Geheimtipp gemacht. Auf Wunsch werden Teppichböden gleich auf Maß zugeschnitten, nach individuellen Vorgaben gekettelt und angeliefert. Unter dem Firmennamen Ken Im- & Export kauft der umtriebige Geschäftsmann auch Elektrogeräte aus Konkursmassen und Versicherungsschäden sowie Gebrauchtwagen und diverse Maschinen für den Export auf. Der Lagerverkauf ist mittwochs und freitags von 10.00 bis 18.00 Uhr und samstags von 10.00 bis 14.00 Uhr geöffnet. Telefonisch ist Kenneth Igboerika unter (05751) 921894 und mobil unter 0173 – 2088432 erreichbar.

Malerbetrieb
Udo Georgi
Wand- und Bodengestaltung
Fassadensanierung
Wärmedämmverbundsysteme
Behrenstraße 22
31737 Rinteln
Mobil: 01 70 - 832 078 2
Fax: 0 57 51 - 96 54 30

RW Bau
Trockenbau
Wärmedämmtechnik
Montagebau
Fliesenarbeiten
Bodenbeläge
Raumgestaltung u.v.m.
Bahnhofstr. 6 • 31737 Rinteln
Tel./Fax (05751) 97 14 158
Mobil (01577) 29 87 181

Einstärkenbrille 199,- €
Gleitsichtbrille 399,- €
plus ein zweites Bügelpaar
incl. bruchsicherem
Kunststoff, super entspiegelt,
Hart- und Reinigungsschicht
Mit austauschbaren Bügeln!
J. Adalberts
UHREN · SCHMUCK
AUGENOPTIK
Weserstr. 9 • 31737 Rinteln
Telefon (05751) 5243

Gartenfestival „Jardin ouvert“

Vom 24. bis 26. August öffnet sich der historische Garten rund um die Orangerie in Exten wieder für ein Gartenfestival mit ganz besonderem Flair und kulturellen Höhepunkten.

Die historische Parkanlage rund um die Orangerie bildet den perfekten Rahmen für das Gartenfestival unter dem Motto „Ambiente - Garten - Lebenslust“. In klassischen Pagoden entlang des Rundweges durch den Park präsentieren ausgewählte Aussteller neue Ideen und erlesene Produkte aus der großen Welt des guten Geschmacks: exzellente Garten- und Pflanzenarrangements, ausgesuchte Genuss- und Geschenkideen, kulinarische Köstlichkeiten, exklusive Mode und stilvolle Accessoires aus dem Wohn- und Einrichtungsbereich.

Kulturelle Höhepunkte

Dass einst auch Wolfgang Goethe durch die historische Parkanlage wandelte und sich mit der jungen Gräfin von Wartensleben traf, ist mittlerweile erwiesen. Als Erinnerung an die Besuche des großen Dichters in Exten wurde die Bronze-Skulptur **„Herr Goethe steht in der Exter“** bei der renommierten Rintelner Bronzegießerei Barth in Auftrag gegeben. Tanja von Triller gewann mit diesem Entwurf einen Sonderpreis im Ideenwettbewerb „Goethestein Exten“ im vergangenen Jahr. Im Rahmen des „Jardin ouvert“ wird die 40 cm hohe Skulptur feierlich im Beisein von Goethe-Freunden und Experten am Freitag, 24. August um 11.00 Uhr eingeweiht. Ihren Platz hat sie im Zentrum einer **„Linnéschen Blumenuhr“,** die nach der historischen Vorlage des schwedischen Botanikers von Schülerinnen und Schülern der Klasse 9/4 des Gymnasium Ernestinum im Park errichtet wurde.

Auf der Bühne des Gartenfestivals gibt **Anna Bauer,** Musical Star aus Hamburg, am Samstag ab 19.00 Uhr ein OpenAir-Konzert. Als besonderen Gast wird sie **Ole Hauk** aus Bad Münder begrüßen. Der Solo-Artist verzaubert sein Publikum stets auf ganz eigene Weise. Mit seiner starken Stimme verankert er die Gefühle seiner Songs direkt in den Herzen der Zuhörer. Wunderbar fügt sich außerdem der Chanson- und Liedersänger **Volker Buck,** begleitet von **Philip Gräfe** am Flügel, in das Festivalambiente.

Ausgesuchte Aussteller aus Rinteln

Auch in diesem Jahr präsentieren sich wieder ausgesuchte Aussteller aus Rinteln. **Wohnkultur Christina** zeigt u. a. hochwertige Stoffe der Firma Fuggerhaus . An ihrem Stand im Gemeinschaftszelt können sich die Besucher eingehend über den günstigen Nähservice von Inhaberin Christina Kuhlmann informieren. Monika Köhler von **La Casa Ambiente** wird ihre Gäste mit ausgefallenen Wohnaccessoires für innen und außen sowie Lampen von Berger und edlen Marmeladen von Leysieffer begeistern. Das **STOFF WERK** präsentiert kreative Produkte aus floralen Textilien, Taschen und Schirme mit ausdrucksvollen Kunstmotiven und Körner- und Gesundheitskissen mit Naturfüllungen. Ausgefallene Mode, darunter Tuniken und Jacken sowie die neue Herbstmode von Stehmann Hosen, stellt die **Alte Fleischerei** vor. Ideen und Anregungen für außergewöhnliche Gartengestaltungen finden Sie bei der **Gärtnerei Korff.** Exklusive Wasserspiele, fantasievolle Vorgarten-Dekorationen sowie mediterrane und formgeschnittene Gehölze sind nur ein Ausschnitt des gezeigten Angebots.

Preise & Öffnungszeiten

Der „Jardin ouvert“ ist Freitag und Samstag von 10 – 19 Uhr geöffnet, Sonntag von 10 – 18 Uhr. Der Eintritt kostet 7,- € / Tag, für Kinder bis 16 Jahre ist der Eintritt frei. Hunde an der Leine sind willkommen.

La Casa Ambiente
WOHNACCESSOIRES & MEHR
Schöne Geschenk- und Dekorationsideen, ausgefallene Wohnaccessoires und vieles mehr!
Bückeburger Str. 2
31737 Rinteln/Steinbergen
Tel. 05751 / 8907334

WOHNKULTUR Christina
Dekorationen • Stoffe
Nähservice • Sonnenschutz
Montage von Sonnenschutz bei Kauf kostenlos!
Landstr. 40 • 31737 Rinteln
wohnkultur.christina@gmx.de
Tel. 05751 / 26 67
Mobil 0160 / 12 93 453

Exklusive Zäune!
Gärtnerei Korff
Exklusive Keramik
Trauerbinderei u. Grabpflege
Gartenanlagen u. -pflege
Rückschnitt, Stubbenfräse, Häcksler, Zaunbau
Rasenpflege, Rollrasen
Winterdienst
Adolph-von-Menzel-Str. 1 · 31737 Rinteln
Tel. 0 57 51 / 56 30 · Fax 57 77 · www.bluko.de

STOFF WERK
INDIVIDUELLE WERKE AUS STOFF
HEIDRUN KORFHAGE
Textile Kreationen mit floralen Mustern!
Öffnungszeiten:
Mo.-Fr. 10-13 und 15-18 Uhr
Sa. 10.00-14.00 Uhr
Kirchplatz 9a · 31737 Rinteln
Tel. 05751 - 9 93 46 47

Regelmäßige Termine

dienstags...

07.00 - 13.00 Uhr
Rintelner Wochenmarkt
auf dem Marktplatz
Info: Stadt Rinteln
Tel: (05751) 403187

samstags...

07.00 - 13.00 Uhr
Rintelner Wochenmarkt
auf dem Kirchplatz
Info: Stadt Rinteln
Tel: (05751) 403187

16.00 Uhr
Historische Stadtführungen
durch die Rintelner Innenstadt
Kosten: 4,- € p. P.
Treffpunkt: Nachtwächter auf dem Marktplatz
Info: Touristikzentrum Westliches Weserbergland, Tel. (05751) 403980

sonntags...

11.00 Uhr
Stadtführungen durch die Rintelner Innenstadt
Kosten: 3,- € p. P.
Treffpunkt: Nachtwächter auf dem Marktplatz
Info: Touristikzentrum Westliches Weserbergland, Tel. (05751) 403980

täglich...

bis Sa 03.11.
09.00 – 17.00 Uhr
Draisinen-Spass von Rinteln bis ins Extertal
Bitte aufsteigen! Die Fahrrad-Draisinen sind ideal für einen Ausflug mit der Familie sowie für Vereins- und Betriebsfahrten.
Ort: Draisinenbahnhof Rinteln-Süd, Extertalstr. 35
Info und Reservierungen: Pro Rinteln e.V., Tel. (05751) 403988

täglich...

bis Mi 31.10.
10.00 – 19.00 Uhr
Einlass bis 17.00 Uhr
Erlebniswelt steinzeichen Themen- und Freizeitpark
Parkthemen: Faszination Stein u. Wunder des Lebens. Neue Attraktionen, Mach-Mit-Angebote, Work-Shops, Hochseilrutsche, Panoramarundweg
Infos und Reservierungen: Erlebniswelt steinzeichen, Tel (05751) 917590, www.steinzeichen.de

Sa 12.05. - Sa 11.08.
18.00 - 21.30 Uhr
Abendfahrten mit der Fahrrad-Draisine durch das Extertal
Info und Reservierungen: Pro Rinteln e.V., Tel. (05751) 403988

außer montags...
ab 09.00 Uhr
Steingarten an der Paschenburg e.V.
Laufende Ausstellung in Steinbildhauerei, Reliefarbeiten, Skulpturen, Speicksteinarbeiten, Malerei, u.v.m.
Ort: Steingarten an der Paschenburg, Paschenburg 1
Info: Arthur Friske (künstlerischer Leiter) Tel. (0170) 8068816 und Gabriele Theuerkauf, Tel. (05751) 54 92

bis So 02.09.
14.00 – 17.00 Uhr
Fotoausstellung: „Dörfer in der Umgebung Rinteln: Krankenhagen und Silixen“
Eintritt: Erw. 3,- € / Schüler, Jugendliche, Azubis, Arbeitslose u. Mitglieder des Heimatbundes 1,- €, Kinder unter 7 Jahren frei
Ort: Die Eulenburg, Museum Rinteln, Klosterstr. 21
Info: (05751) 41197, www.eulenburg-museum.de

ab Fr 13.07.
Mo-Do 8.30 – 17.00 Uhr, Fr 8.30 – 12.30 Uhr
Ausstellung: „Miteinander und Füreinander“
Aussteller: Eheleute Farideh Barazandeh und Otofati Shamsi aus Rinteln
Ort: Rathaus Galerie, 2. OG, Klosterstr. 19, Rinteln
Info: Frau Capkin, Tel. (05751) 403175

Tagestipps

Do 02.08.

13.30 Uhr
Wandern im Heimatbund
Von Rinteln am Waldrand entlang unterhalb des Hausberges nach Steinbergen zur Einkehr zum Kaffeetrinken bei der Familie Behrens. Mitwanderer sind herzlich eingeladen.
Treffpunkt: Rinteln, Parkplatz am Steinanger
Info: Frau Hene, Tel. (05751) 43933

15.00 - 15.45 Uhr
BilderBuchKino für Kinder: „Jim Knopf und Lukas der Lokomotivführer machen einen Ausflug“
Für Kinder ab 4 Jahren mit den „Rintelner Lesefreunden“
Eintritt: frei, keine Anmeldung erforderlich
Ort: Stadtbücherei Rinteln, Klosterstr. 21a
Info: Tel. (05751) 403164, www.buecherei.rinteln.de

Fr 03.08. bis So 05.08.

5. Oldtimertreffen am Doktorsee
Oldtimer bis Baujahr 1982, Wohnwagengespanne, Autos, Motorräder, Teilemarkt, Trecker, Nutzfahrzeuge, Youngtimer bis Baujahr 1987.
Eintritt. 2,- €
Ort: Doktorsee Rinteln
Info: Rainer Schwertfeger, Tel. 0172-1615575, oldtimer.rinteln@web.de

So 05.08.

15.00 – 18.00 Uhr
„alludo“ Brettspieler-Treff
Ein offener Spieltreff für Jung und Alt, Groß und Klein. Bis 13 Jahre in Begleitung eines Erwachsenen. Wer Spaß an Brettspielen aller Art hat, kann einfach vorbei kommen und mitspielen!
Eintritt: frei
Ort: Bürgerhaus, Marktplatz 7, Rinteln, rollstuhlgerecht
Info: Frau S. Semmler, Tel. (05152) 524955
www.alludo-rinteln.de

HOFGARTEN AM KLOSTER MÖLLENBECK
HERZLICH WILLKOMMEN IM BIERGARTEN AUF DEM LAND
TÄGLICH BIS 22.00 UHR
ÖFFNUNGSZEITEN:
MO-SA 14:00-22.00 UHR
SO 10:00-22:00 UHR
HOFGARTEN · ANNE BOLHÖFER
DOMÄNE MÖLLENBECK
TEL. 05751-965401
WWW.DOMAENE-MOELLENBECK.DE

Hotel • Pension • Restaurant • Café
Panoramablick
Haus Breiding
Ein Juwel im Extertal!
Öffnungszeiten:
Mo + Di Ruhetag
Mi - Sa ab 16.00 Uhr
So ab 9.00 Uhr
Grillparty !
Samstag, 18. August ab 19.00 Uhr
Köstlichkeiten vom Grill, so viel Sie mögen.
Reservierung empfohlen!
Familie Wächter
Zum Breidingsberg 7 · 32699 Extertal · Tel. 0 57 54 / 2 09

GRILL PIZZERIA
Da Fabio
Inh. Li Puma
www.dafabio-rinteln.de
MITTAGSTISCH
AUCH ALS BRINGDIENST
MONTAG – FREITAG
PIZZEN (26 CM) 4,00 €
NUDELGERICHTE & SALATE 4,50 €
KEINE ANFAHRTSKOSTEN
IN RINTELN UND ORTSTEILEN
EXTERTALSTRASSE 41
31737 RINTELN SÜD
TEL. 05751 89 599 61
BRINGDIENST
12.00 - 14.00 UHR
17.30 - 22.00 UHR
MO - SO 11.00 - 14.00 UND AB 17.30 UHR

VERANSTALTUNGSKALENDER

Di 07.08.

15.00 Uhr
Seniorennachmittag
Ort: Ev. Stadtmissionsgemeinde, Waldkaterallee 1a, Rinteln,
Info: Tel. (05751) 3675

20.00 Uhr
Nachtwächter-Rundgang
Mit Alfred Schneider. Der Rundgang ist kostenlos.
Treffpunkt: Nachtwächterdenkmal auf dem Markplatz Rinteln
Info: Pro Rinteln e.V., Tel. (05751) 403988

Mi 08.08.

15.00 Uhr
„Erzählcafé“
Karl-Heinz Frühmark: „Die VTR – Ein Stück Stadtgeschichte“
Kostenbeitrag: 2,- €
Ort: Museum Rinteln, Klosterstr. 21
Info: Ellen Genz, Tel. (05751) 921254

15.00 Uhr
Pommerscher Gesprächskreis
Gäste sind herzlich willkommen.
Ort: Bürgerhaus am Markt, Rinteln (Fahrstuhl 4. Etage)
Info: Tel. (05751) 44535 oder (05751) 76829

Do 09.08.

15.00 Uhr
Vortrag: „Die Evolution des Menschen“
Beim Monatstreffen der Landsmannschaft der Ostpreußen, Westpreußen und Danziger beschreibt Gustav Denzer die unterschiedlichen Auffassungen der Theologie und der Wissenschaft über die Entstehung der Erde, des Lebens und die Entwicklung des Menschen. Gäste sind herzlich willkommen.
Eintritt: frei
Ort: Hotel Stadt Kassel, Klosterstr. 32, Rinteln
Info: Ralf-Peter Wunderlich, Tel. (05751) 3071

15.00 Uhr
„Woi kürt platt“ - eine gemütliche plattdeutsche Runde
Plattdeutschsprechende und solche, die es werden wollen, treffen sich im Hotel „Stadt Kassel“.
Ort: Hotel Stadt Kassel, Klosterstraße 42, Rinteln
Info: Friedrich Künneke, Tel. (05751) 75621

Fr 10.08.

19.00 – 24.00 Uhr
Rintelner Altstadtfest
Es singt und swingt in allen Ecken auf verschiedenen Bühnen rund um den Nikolaikirchturm im Herzen der Innenstadt.
Info: Stadt Rinteln, Tel. (05751) 403185

Sa 11.08.

13.00 – 24.00 Uhr
Rintelner Altstadtfest
Es singt und swingt in allen Ecken auf verschiedenen Bühnen rund um den Nikolaikirchturm im Herzen der Innenstadt.
Info: Stadt Rinteln, Tel. (05751) 403185

So 12.08.

Aufbau ab 07.00 Uhr
Flohmarkt
Standgebühr ab 8,- €/lfd. Meter
Ort: Marktkauf Rinteln, Konrad-Adenauer-Str.
Info: Bäkmann Veranstaltungen, Tel. (05751) 44775, www.ansichtskarten-baekmann.de

11.00 Uhr
Führung durch das Kloster Möllenbeck
Teilnahme kostenlos
Ort: Kloster Möllenbeck

11.20 Uhr
Historischer Schienenbus
Um 11.20 Uhr, 14.10 Uhr und 16.55 Uhr fährt der Schienenbus von Rinteln nach Stadthagen. Abfahrt ab Stadthagen: 12.30 Uhr, 15.20 Uhr und 18.05 Uhr.
Fahrzeit: 70 Min. Fahrkartenverkauf im Zug
Kosten (einfache Fahrt): Erw. 5,- €, Kinder bis 16 Jahren 2,50 €
Info: www.der-schaumburger-ferst.de

ab 12.30 Uhr
Capella de la Torre
Wandelkonzert – Architektur & Musik im Rahmen “Renaissancemusik an Elbe und Weser”, 14.30 Uhr: Konzert zum Mitmachen
Ort: Kloster Möllenbeck
Info: Renaissance Stadthagen e.V., Tel. (05721) 934242

13.00 – 18.00 Uhr
Verkaufsoffener Sonntag in der Rintelner Innenstadt

13.00 – 20.00 Uhr
Rintelner Altstadtfest
Es singt und swingt in allen Ecken auf verschiedenen Bühnen rund um den Nikolaikirchturm im Herzen der Innenstadt.
Info: Stadt Rinteln, Tel. (05751) 403185

Di 14.08.

19.00 Uhr
Vortrag: “Sich selbst lieben lernen“
„Sag Ja zu Dir – von ganzem Herzen“
Von Stefan Hackemesser
Kosten: 12,- €, ermäßigt 10,- €
Ort: Samadhi, Brennerstr. 14, Rinteln
Info + Anmeldung: Tel. (05751) 959330, www.samadhi-esotherik.de

Mi 15.08.

19.00 Uhr
Vortrag: “Offene Augen – offenes Herz – offene Seele“
„Wege zu einem kraftvollen Leben im Alltag der neuen Zeit.“
Von Stefan Brandt
Kosten: 12,- €
Ort: Samadhi, Brennerstr. 14, Rinteln
Info + Anmeldung: Tel. (05751) 959330, www.samadhi-esotherik.de

Fr 17.08.

19.00 – 22.00 Uhr
„alludo“ Brettspieler-Treff
Ein offener Spieltreff für alle ab 16 Jahren. Wer Spaß an Brettspielen aller Art hat, kann einfach vorbei kommen und mitspielen!
Eintritt: frei
Ort: Bürgerhaus, Marktplatz 7, Rinteln, rollstuhlgerecht
Info: Frau S. Semmler, Tel. (05152) 524955, www.alludo-rinteln.de

So 19.08.

ab 12.00 Uhr
170 Jahre Paschenburg
Das Restaurant Paschenburg und der Steingarten an der Paschenburg e.V. feiern ein buntes Fest mit viel Spaß und Informationen. Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt.
Ort: Restaurant Paschenburg
Info: Jörn Eike Rendigs, Tel. (05152) 2547

Requardt's Partyservice Catering
Ihr Bewirtungs- und Cateringprofi
- vom rustikalen Braten bis zum festlichen Menü
- dekorative kalt- warme Büffets
- Wildspezialitäten
- Cocktailbrote / Canapee's / Fingerfood
- Geschirrverleih / Veranstaltungsservice
- über 15 Jahre Erfahrung und beste Referenzen

Hotel Zum Pfingsttor • Rinteln-Friedrichswald
Tel: 05754 / 666 • email: info@zum-pfingsttor.de www.zum-pfingsttor.de

Waldgasthaus Homberg
Täglich frische Pfifferlinge!
Mo 11.30 – 14.00 Uhr
17.30 – 23.00 Uhr
Di Ruhetag
Mi – Sa 11.30 – 14.00 Uhr
17.30 – 23.00 Uhr
So 11.00 – 22.00 Uhr
durchgehend warme Küche
Kleine Heide 9
31737 Rinteln/Strücken
Fon (05751) 3883 · Fax 959620
www.waldgasthaus-homberg.de

Bierhaus 100
Bierspezialitäten aus aller Welt
HURRA! Wieder geöffnet!
Bierhaus 100, Krankenhäger Str.8
Rinteln, Tel.: 05751/968484
www.bierhaus100.de

Der Ball rollt wieder...
Fußball live auf Großbildleinwand (auch im Biergarten)
Fußballscheune Exten
Biergarten - Partyscheune - Sportsbar
Vor den Höfen 12 • 31737 Rinteln/Exten
Tel. 0163 / 730 18 96
www.fussballscheune.de

Mi 22.08.

Aufbau ab 07.00 Uhr
Flohmarkt Kirchplatz Rinteln
Standgebühr: ab 8,- € / lfd. Meter
Info: Bäkmann Veranstaltungen, Tel. (05751) 44775, www.ansichtskarten-baekmann.de

Fr 24.08.

10.00 – 19.00 Uhr
Orangerie Exten „Jardin ouvert“
Gartenausstellung Ambiente - Garten - Lebenslust
Ausgesuchte Aussteller präsentieren exzellente Garten- u. Pflanzenarrangements, Wohnideen sowie erlesene Antiquitäten. Eine Vielzahl von Genuss- und Geschenkideen sowie kulinarische Köstlichkeiten runden Ihren Besuch ab.
Eintritt: 7,- € / Kinder bis 16 Jh frei
Vvk: Touristinformation, Marktplatz 7, Rinteln
Ort: Orangerie Exten, Rinteln-Exten, Im Gallenort 20
Info: Dietrich Freiherr v. Blomberg, Tel. (05751) 957277, info@orangerie-exten.de, www.orangerie-exten.de

Sa 25.08.

10.00 – 19.00 Uhr
Orangerie Exten „Jardin ouvert“
Gartenausstellung Ambiente - Garten - Lebenslust
siehe Fr. 24.08.

ab 09.00 Uhr
Familienfest mit heimischen Betrieben
Heimische Betriebe stellen sich vor. Mit buntem Programm für die ganze Familie.
Ort: Parkplatz der Alten Molkerei, Auetal-Rehren

So 26.08.

10.00 – 18.00 Uhr
Orangerie Exten „Jardin ouvert“
Gartenausstellung Ambiente - Garten - Lebenslust
siehe Fr. 24.08.

So 26.08.

ab 10.30 Uhr
13. Blumenwallfest „Singender-klingender Rosengarten“
Beginn mit Gottesdienst. Musikzug der Feuerwehr Möllenbeck, Gesangverein Heimattreu Steinbergen, MGV Engern und Hohenrode, VCR
Ort: Blumenwall / Rosengarten
Info:
Vereinigte Chöre Rinteln e.V.
Herr Burkhard Theil
Tel: 05751-7386

11.20 Uhr
Historischer Schienenbus
Um 11.20 Uhr, 14.10 Uhr und 16.55 Uhr fährt der Schienenbus von Rinteln nach Stadthagen. Abfahrt ab Stadthagen: 12.30 Uhr, 15.20 Uhr und 18.05 Uhr.
Fahrzeit: 70 Min.
Fahrkartenverkauf im Zug
Kosten (einfache Fahrt): Erwachsene 5,- €, Kinder bis 16 Jahren 2,50 €
Info:
www.der-schaumburger-ferst.de

13.00 – 18.00 Uhr
Windmühle Eisbergen: Kreismühlentag
Von 13.00 bis 18.00 Uhr spielt der Spielmannszug der FFW Eisbergen.
Ort: Windmühle Eisbergen, Rohen Feld, PW-Eisbergen
Info: Helmut Deerberg, Tel. (05751) 8541

19.00 – 21.30 Uhr
Plattdeutscher Abend: „Ek küer Platt –Diu eok?“
Vör Luie, dä mol ehn bäten platt kürn oder snackt oder et lehrn wit.
Ort: Gaststätte „Zur Post“, Exten
Info: Heimatverein Exten, Horst Vöge, info@heimatverein-exten.de

Sa 01.09.

ab 13.00 Uhr
Bürgerschützen „Tag der offenen Tür“
Verschiedene Wettbewerbe für Firmen-, Gruppen- und Vereinsteams. Für das leibliche Wohl gibt es Grillspezialitäten sowie Kaffee und Kuchen.
Ort: Schießanlage Eichenwäldchen, Rinteln
Info: Jörg Schreiber, Tel. 0179-1411189, Wolfgang Völz, Tel. 0160-98651093, www.buergerschuetzenrinteln.de

ab 13.00 Uhr
Erntefest Hohenrode
Toltermarsch, 20.00 Uhr: Ernteball in der Festhalle
Ort: Festplatz Hohenrode

So 02.09.

ab 10.30 Uhr
Erntefest Hohenrode
10.30 Uhr: Zeltgottesdienst.
14.00 Uhr: Feierstunde mit bunten Vorführungen, anschließend großer Umzug der prächtigen Erntewagen durchs Dorf. Ab 20.00 Uhr: Tanz in der Festhalle
Ort: Festplatz Hohenrode

14.00 – 18.00 Uhr
Flohmarkt im Kloster Möllenbeck
Mit allem, was zu einem richtigen Flohmarkt dazu gehört. Großes Kuchenbuffet.
Ort: Kloster Möllenbeck

Di 04.09.

15.00 Uhr
Seniorennachmittag
Ort: Ev. Stadtmissionsgemeinde, Waldkaterallee 1a, Rinteln,
Info: Tel. (05751) 3675

Möchten Sie Ihre Termine auch hier finden?

Dann schreiben Sie kurz die wichtigsten Fakten - am besten per E-Mail an: redaktion@der-rintelner.de oder per Fax an: 05751 / 92 35 71

Vorschau

08.09.
Möllenbeck rockt!

08.09. – 09.09.
Rintelner Ökomarkt

09.09.
Verkaufsoffener Sonntag

20.09.
Weltkindertag

05.10. – 07.10.
Rintelner Weinfest

07.10.
Verkaufsoffener Sonntag

01.11 – 05.11.
Rintelner Herbstmesse

GASTRO-QUIZ

Erkennen & Gewinnen
Welches Lokal suchen wir?

Hier ein paar Tipps:
Gesucht wird ein Familienbetrieb, der sich besonders auf die Bewirtung und Betreuung von Reisegruppen spezialisiert hat. Das Haus mit Südhanglage verfügt über einen großen Garten, eine Liegewiese und eine einladende Sonnenterrasse.
Doch auch für die Einheimischen ist es eine beliebte Adresse. Direkt gegenüber befindet sich ein Wildgehege und hier beginnen auch die herrlichen Wanderwege in die wunderschöne Natur des Weserberglands. Ein toller Ausgangspunkt also für ausgedehnte Wanderungen durch Wald und Wiesen. Wer im Anschluss die abwechslungsreichen Spezialitäten der regionalen Küche oder die hausgemachten Torten und Kuchen im gesuchten Lokal genießt, macht seinen Ausflugstag vollends perfekt.
Weit über Rinteln hinaus bekannt ist der Familienbetrieb auch für die Ausrichtung von stimmungs- und stilvollen Feierlichkeiten und für seinen gehobenen Partyservice. Absolute Frische der Produkte und ein rundum erstklassiger Service stehen hier an erster Stelle.

Haben Sie das Lokal erkannt? Dann schreiben Sie einfach den Namen und den Ort auf eine Postkarte und schicken diese an:

Bergmann Medien, Stichwort: Gastro-Quiz
Kirschenweg 12, 31737 Rinteln

Unter allen richtigen Einsendungen verlosen wir einen Verzehrgutschein über 50 Euro vom gesuchten Lokal.

(Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Einsendeschluss: 23. August 2012 – Datum des Poststempels)

Rintelns Köche verraten ihre Rezepte

Veronika Liwack, Auszubildende im Bistro Cho's, verriet uns dieses leckere Rezept:

Marinierte Hähnchenbrust mit Gurken-Joghurt und Lauchzwiebelcouscous

Zutaten für 4 Personen
2 Hähnchenbrüste
3 EL Honig
2 EL Worcestersauce
1 EL Balsamico-Essig
200 g Salatgurke
1 kleines Stück (ca. 25 g) frischer Ingwer
250 g griechischer Sahne-Joghurt
Salz, Pfeffer
1 Bund Lauchzwiebeln
1 EL Öl
250 g Couscous
250 ml Gemüsefond
½ TL gemahlener Kardamom
1 Messerspitze Cayennepfeffer
1 EL Butter

1. Die Filets in 2 cm große Stücke schneiden, in einer Schüssel mit Honig, Worcestersauce und Essig gut mischen. Zugedeckt ca. 1 Stunde kalt stellen.

2. Gurke waschen, putzen und in feine Stifte hobeln oder raspeln. Ingwer schälen und fein reiben, mit Joghurt und Gurke verrühren. Mit Salz und Pfeffer abschmecken. Lauchzwiebeln waschen, putzen, längs halbieren und in Stücke schneiden.

3. Hähnchen aus der Marinade nehmen, anbraten und ggf. mit Salz und Pfeffer nachwürzen.

4. Lauchzwiebeln in einer Pfanne mit Öl andünsten. Couscous, 1 TL Salz, Kardamom, Cayennepfeffer zugeben und kurz anbraten. Mit Gemüsefond ablöschen und bei ausgeschalteter Herdplatte ca. 5 Min. ziehen lassen. Nun die Butter zugeben und mit einer Gabel auflockern. Alles auf einem großen Teller anrichten.

Guten Appetit und viel Spaß beim Nachkochen wünscht Ihre Veronika Liwack

BISTRO Cho's
Unsere Top 5:
- Vier wöchentlich wechselnde Gerichte zu kleinen Preisen und andere Gaumenfreuden
- leckere Cocktails
- kostenloser W-Lan Spot
- Karaoke und andere Events
- Fußball-Bundesliga Live-Übertragungen

Kirchplatz 1
31737 Rinteln
Fon 05751-7059551
Di-Fr ab 16 Uhr
Sa & So ab 15 Uhr
Mo Ruhetag

GASTRO-QUIZ Gewinner Juli 2012

Danuta Bolloff, Rinteln, hat das gesuchte Lokal gefunden und einen Verzehrgutschein über 50 Euro gewonnen. Wir gratulieren sehr herzlich und wünschen angenehme Stunden im Café

Die Wohndiele
Café & mehr...

Altes Zollhaus Rinteln

Kulinarische Sommerfrische
Genießen Sie lecker Leichtes auf unserer großen Sommerterrasse.
Mittagstisch & Menü sowie à la Carte am Abend
täglich 14 - 17 Uhr „Kaffeekränzchen"
1 Stück Kuchen & Kaffee ohne Ende
Hauptstraße 5 31737 Rinteln
Telefon: 05751 - 97180 Fax: 05751 - 7761 Email: info@zollhaus-rinteln.de

Grill Schauinsland
Vom 1.8. - 31.8.2012
Montags 20 % auf alle Schnitzelvarianten!
Mittwochs jeder Hamburger oder Hot Dog **nur 1,90 €**
Menü: Hamburger oder Hot Dog mit Pommes Frites und Cola 0,33 l **4,- €**
Der **Monsterburger 5,- €**
Extertalstraße 3
Rinteln/Krankenhagen
Telefon 05751 - 924 37 26

VfB-Clubheim
Inh. Marion Hausmann
- Großer Saal für Feiern bis 150 Pers.
- Gemütliches Kaminzimmer für kleinere Feiern bis 40 Personen
- Deutsche Küche

31737 Rinteln
Burgfeldsweide 2 · Tel. 05751 / 59 89

Restaurant Paschenburg
Essen mit Ausblick
170 Jahre Paschenburg
am 19.08.2012
Paschenburg 1, 31737 Rinteln
Tel.: 05152-2547
Di - So von 12.00 Uhr bis 22.00 Uhr

Musik für Ihre Feierlichkeiten: *DJ Marco K.*

„… sobald ich die Leute mit den Sachen, die ich auflege zum Tanzen bringe, freue ich mich total und habe hinter meinem Pult genauso viel Spaß wie die Gäste auf der Tanzfläche.“

Dieser Satz von DJ Marco K. sagt eigentlich schon alles. Er liebt seinen Beruf! Sein Interesse an Musik, Schallplatten und Technik wurde in frühester Kindheit geweckt. Sein Vater kam mit seinen Eltern aus Berlin nach Schaumburg und hat sich während seiner Studienzeit als DJ nebenbei Geld verdient. Irgendwann fing der junge Marco an, mit der Anlage des Vaters zu Hause Platten aufzulegen, sie ineinander zu mischen und auf Kassette aufzunehmen. „Zu dem Zeitpunkt war mir natürlich noch gar nicht bewusst, wer die Beatles, die Stones oder Bob Marley sind, aber ich habe sämtliche Scheiben von meinem Dad aus den Kisten genommen und ablaufen lassen. Nur dadurch kenne ich mich sehr gut mit den alten Hits aus der Zeit aus und kann somit auch Leute, die wesentlich älter sind als ich, mit den Knallern aus früheren Zeiten bedienen, was mir auch sehr viel Spaß macht“, erzählt der DJ aus Meerbeck.

Anfang der 80er Jahre fing er an, selbst Platten zu sammeln. Entweder brachten ihm seine Eltern welche mit, oder er kaufte sie sich von seinem Taschengeld. Damals kostete eine Single noch sechs DM! Nur wenig später kam die erste eigene Stereoanlage, die jedoch schnell zu leise war. Fortan investierte Marco laufend in seine Licht- und Tonanlagen und die immense Musiksammlung. Nach verschiedenen beruflichen Stationen, darunter als „Madhouse-Disco-Team“, betreibt er seit 2008 das Bistro „Dudelsack“ in Stadthaben und die „DMK-Party-Crew“, mit der er das mittlerweile umfangreiche Licht- und Tonequipment aufbaut und betreut.

Als „DJ Marco K“ kann man ihn für fast alle Arten von Feiern, Festen und Feten buchen. „In den Musikrichtungen bin ich sehr flexibel, ich passe mich immer dem Publikum an und habe dementsprechend nie dasselbe Programm. 60er Oldies, 70er Rock, 80er Pop & Wave, 90er Dancefloor, House, Black und Party-Knaller ist alles kein Problem. Schlager lege ich auch auf, doch nicht so gern den ganzen Abend lang“, so der eingefleischte Musikliebhaber. Und wenn er mal nicht alle Aufträge selbst annehmen kann, arbeitet er mit anderen guten DJ’s zusammen. Mit seinem eigenen Equipment ist er in der Lage, bis zu 1.500 qm zu beschallen und zu beleuchten.

Unser Tipp: Wer DJ Marco K. live erleben möchte, sollte am 2. Oktober nach Bad Hiddenserborn fahren. Dort feiert er mit mehreren DJ’s sein 22-jähriges Jubiläum mit einer großen Party.

Kontakt:
Marco Kosse
31715 Meerbeck
Tel. 0172/5138586
mail@dmk-party-crew.de
www.dmk-party-crew.de
www.bistro-dudelsack.de

Die Wohndiele
Café & mehr…
NEU! Original Riesen-Currywurst
incl. Pommes frites und 1 Getränk
€ 5,80
(auch zum Mitnehmen)
Vermittlung von Polsterarbeiten!
Öffnungszeiten: Mo.+Mi.-Sa. 9.30-18.00 Uhr
So. 10.00-18.00 Uhr, Di. Ruhetag
Kirchplatz 3 · 31737 Rinteln
Tischreservierungen unter 05751 / 7051011

PARTYSERVICE MEIER
Von rustikal bis edel
Fingerfoodbuffets
Kalte und warme Buffets
Eintöpfe aus dem großen Kessel
NEU ! Leckerer Mittagstisch direkt zu Ihnen nach Hause!
Carsten Meier
Zu den Äckern 14 • 31737 Rinteln
Tel. 05751 / 89 11 96
oder 0157 / 74 66 96 73
www.partyservice-meier.com

KAFFEE • KNEIPE
trennBAR
Sommer, Sonne, Salat!
Jeder Salat aus unserer Salatkarte, incl. Dressing nach Wahl und Baguette oder Brötchen € 7,90
Rinteln · Enge Str. 12 · Tel. 05751/8904740

Schönes für den Gartenteich – schwimmende Wasserpflanzen

Wasser im Garten – das ist der Traum von vielen Gartenbesitzern. Nach einem anstrengenden Arbeitstag den Abend am Wasser ausklingen zu lassen und die innere Ruhe zu spüren, diese Vorstellung haben viele Menschen von Erholung im Garten.

Eine Seerose ist dabei in fast allen Gartenteichen zu finden. Es gibt allerdings noch viele weitere interessante Schwimmpflanzen, meint Traudel Siebler, Staudengärtnerin in der Wasserpflanzengärtnerei Jörg Petrowsky in Eschede. Sie liebt die abwechslungsreiche Flora im Wasser: „Es ist pure Lebensfreude zu sehen, wie das Sonnenlicht durch die Blätter leuchtet und sich auf dem Wasser spiegelt." Fische schätzen die Pflanzen auch – auf jeden Fall den Schutz der Blätter. Für ein biologisches Gleichgewicht im Teich sind Wasserpflanzen ebenfalls wichtig, betont Siebler, lässt sich die Wasserqualität doch durch die richtigen Pflanzen positiv beeinflussen.

Schwimmpflanzen und Schwimmblattpflanzen – Was ist der Unterschied?

„Zuerst einmal sollte man zwischen Schwimmpflanzen und Schwimmblattpflanzen unterscheiden", rät Siebler. Schwimmpflanzen – das sind Pflanzen, die frei auf der Wasseroberfläche oder unter Wasser schwimmen. Sie wurzeln nicht im Teichgrund. Hierzu zählt der heimische Froschbiss (Hydrocharis morsus-ranae). Er legt seine zierlichen seerosenähnlichen Blätter auf das Wasser und bildet kleine Teppiche. Im Juli bis August zeigen sich die weißen Blüten. Das Hornkraut (Ceratophyllum demersum) ist eine Schwimmpflanze, die unter Wasser zuhause ist und dort frei schwimmt. Die Pflanze ist ein idealer Sauerstoffspender. Die vorderen Triebspitzen überwintern und wachsen im nächsten Jahr weiter. Im Gegensatz zu diesen Schwimmpflanzen sind Schwimmblattpflanzen Gewächse, die im Teichgrund wurzeln und ihre Blätter auf die Wasseroberfläche legen. Hierzu zählen zum Beispiel die Seerose (Nymphaea) oder der Wasserknöterich (Persicaria amphibia). Diese Art ist bei uns heimisch, ihre länglich-lanzettlichen Blätter liegen auf dem Wasser, im Sommer bilden sich schöne zartrosa Blütenähren. Wasserknöterich eignet sich besonders für große Teiche, die ideale Pflanztiefe liegt bei 30-60 cm.

Klares Wasser durch schwimmende Wasserpflanzen

Schwimmpflanzen und Schwimmblattpflanzen sind ein wichtiges Mittel, um das Gleichgewicht im Teich positiv zu beeinflussen, weiß die Wasserpflanzen-Expertin. Diese Pflanzen nehmen über ihre Wurzeln und ihr Unterwasserlaub überschüssige Nährstoffe auf, ihr Grün gibt Sauerstoff ins Wasser ab. Sauerstoff im Wasser bildet die Lebensgrundlage für viele Mikroorganismen wie Wasserflöhe, die auch das Wasser mit reinigen. "Ein Mangel an Sauerstoff und ein zu hoher Nährstoffgehalt führt zu übermäßigem Algenwachstum" erklärt Siebler. Mit dem Einsatz der richtigen Pflanzen lässt sich das Teichwasser daher klar und sauber halten. Ein weiterer positiver Effekt ist die Beschattung des Wassers durch die Blätter. Algen wird das lebensnotwendige Licht genommen, das Wasser erwärmt sich nicht zu stark und kühles Wasser ist sauerstoffreicher. Außerdem finden Fische unter dem Blattwuchs Nahrung und Unterschlupf. „Als Faustregel gilt: Die Wasseroberfläche sollte zu mindestens zwei Dritteln sichtbar sein", empfiehlt Siebler. „Breiten sich die Pflanzen doch einmal zu sehr aus, lassen sich Schwimmpflanzen wie Wasserhyazinthe, Hornkraut oder Krebsschere einfach mit einer Harke abschöpfen. Das Pflanzenmaterial gibt übrigens einen sehr guten Kompost und kann so dem Kreislauf im Garten wieder zugeführt werden", weiß die Wasserpflanzenexpertin aus Erfahrung.

Einen Sommer lang

Einige Schwimmpflanzen schmücken den Teich nur einen Sommer lang. Es sind Arten, die in tropischen Gefilden beheimatet und bei uns nicht winterhart sind, wie die Muschelblume (Pistia stratiotes). Sie liebt warmes und nährstoffreiches Wasser und bildet im Sommer durch Ausläufer schnell eine dichte Schwimmpflanzendecke. Sie lässt sich gezielt einsetzen, um dem Wasser überschüssige Nährstoffe zu entziehen und verträgt auch halbschattige Standorte. Eine imposante Pflanze, die in wärmeren Gebieten auf der Südhalbkugel ganze Flüsse bedecken kann, ist die Wasserhyazinthe (Eichhornia crassipes). Sie stammt aus Südamerika und ist bei uns ebenfalls nicht winterhart. An warmen, windgeschützten Standorten und in nährstoffreichem Wasser entwickeln sich im Sommer prächtige Bestände. Die Pflanze besitzt lange blauschwarze Wurzeln, die viele Nährstoffe und Schadstoffe aus dem Wasser aufnehmen können, es schattieren und kühlen und so ebenfalls zu einer guten Wasserqualität beitragen. „Die `Pflanzung´ geht dabei ganz einfach, man setzt diese Pflanzen am besten ab Mitte Mai (nach den Eisheiligen) ins Wasser ein“, rät die Expertin, „dann wachsen sie dort einfach weiter“. Auch als Tischdekoration in einer Wasserschale hat Siebler die Wasserhyazinthe schon verwendet. Vor Spätfrösten im Mai sollten die „Südländer“ geschützt werden, entweder man deckt sie mit Vlies ab oder nimmt sie herein. Man sollte sich die Mühe machen, die Pflanzen bei Nachtfrostgefahr für einige Tage in einen warmen Raum zu holen. Die Überwinterung dieser tropischen Gewächse ist bei uns schwierig und nur mit zusätzlicher Belichtung möglich, kann Siebler aus eigener Erfahrung berichten.

Gartentipp – Gelungene Pflanzen-Kombinationen im Wasser

Die Kombination verschiedener Teichpflanzen macht erst den Charme eines Teiches aus, weiß Siebler. Besonders reizvoll ist der Kontrast von hochragenden Pflanzen mit Gewächsen, die sich flach auf der Teichoberfläche ausbreiten. „Das bringt Spannung in eine Pflanzung“, rät Siebler. Als Beispiel nennt sie die Kombination von Rohrkolben (Typha angustifolia) in der Sumpfzone, in der Flachwasserzone lässt sich Hechtkraut (Pontederia cordata) einpflanzen, das mit seinen prächtig blauen Blütenkolben überzeugt. Die Wassermitte können Seerosen (Nymphaea) oder Wasserknöterich (Persicaria amphibia) zieren. Auch das Zusammenpflanzen von Hechtkraut (Pontederia lanceolata) mit der gelbblühenden Wasserkanne (Nymphoides peltata) ergibt ein interessantes Farb- und Formenspiel. Ein weiteres empfehlenswertes Ensemble bildet die Seerose (Nymphaea) zusammen mit Krebsschere (Stratiotes aloides) und Froschbiss (Hydrocharis morsus-ranae).

Mitunter gibt es im Fachhandel schon fertig bepflanzte Körbe, die geeignete Pflanzkombinationen beinhalten. Auch auf der Terrasse im Kübel lassen sich solche kleinen Wasserparadiese schaffen. Hierzu eignen sich wärmeliebende Pflanzen wie die Wasserhyazinthe (Eichhornia crassipes) oder die dekorative Krebsschere (Stratiotes aloides) bestens. Besonders dekorativ ist die kleine Papageienfeder (Myriophyllum), eigentlich eine Unterwasserpflanze. Die zierlichen Blattspitzen liegen dekorativ auf der Wasseroberfläche, im Gefäß wachsen die Spitzen auch effektvoll über den Gefäßrand hinaus. „Mir macht die Pflege von Wasserpflanzen in Gefäßen besonders viel Spaß, die Pflanzen sind gut zu erreichen und es gibt immer wieder Kleinigkeiten zu schneiden oder zu richten“ berichtet Siebler.

Sommer – idealer Zeitpunkt zur Heizungswartung

Heizungsanlagen verrichten zuverlässig ihren Dienst – wenn sie entsprechend gewartet werden.

Die regelmäßige Heizungswartung ist daher mehr als nur eine Pflichtübung, der es nachzukommen gilt, sondern die Kür, um sicherzustellen, dass die Heizungsanlage die Immobilie zuverlässig mit Wärme und mit Warmwasser versorgt – gerade in den harten Wintermonaten. Die Heizungswartung ist besonders zu empfehlen, wenn die Heizungsanlage am wenigsten beansprucht wird: In der Sommersaison.

Der Fachmann hilft beim Energiesparen

Die Wartung der Heizung sollte durch Fachleute erfolgen. Die richtige Wartung der Öl- oder Gasheizung ist der erste Schritt zum Energiesparen. Ein moderner, wirtschaftlicher Brennkessel allein macht noch keine gute Energiebilanz der Heizungsanlage. Die jährliche Heizungs-Wartung spart ebenfalls: bis zu 10 % Energie. Das können jährlich ein paar hundert Euro sein. Entscheiden Sie beim Wartungsvertrag für die Heizung nicht nach Kosten, sondern nach Vertrauen. Die fachgerechte Durchführung durch geprüfte Fachleute ist wichtig. Die Kosten einer Heizungswartung liegen bei 90 bis150 €.

Folgende Leistungen und Funktionen sollten überprüft werden:

- Während des Heizbetriebes die Höhe von Kesselwasser- und Vorlauftemperatur überprüfen und gegebenenfalls dem tatsächlichen Bedarf anpassen.
- An der Schaltuhr der zentralen Regelung die Zeiten für die Nachtabsenkung oder -abschaltung sowie die speziellen Wochenend-Heizprogramme prüfen oder neu festlegen.
- Mit Hilfe der Bedienungsanleitung die einwandfreie Funktion der außentemperaturgeführten Steuerung und der Umwälzpumpe kontrollieren. Bei Mängeln einen Wartungsdienst mit der Reparatur beauftragen.
- Wenn das Heizwasser in den Heizkörpern gluckert, die Heizung entlüften. Sonst verhindern Luftpolster in den Heizkörpern die Zirkulation des Heizwassers und damit die Wärmeabgabe in den Raum.
- Stellung der Thermostatventile an den Heizkörpern prüfen und in der Übergangszeit kaum genutzte Räume unbeheizt lassen.

- Die regelmäßige Reinigung eines Heizkessels macht sich bezahlt. Bei Ölkesseln erhöht eine Rußschicht von einem Millimeter Dicke den Brennstoffverbrauch um etwa 5 Prozent.

Foto: Paulwip / Pixelio.de

Alles rund um´s Glas
Fenster und Türen
GLAS-SCHATZL GmbH
Büro und Ausstellungsraum:
31737 Rinteln-Deckbergen
Alte Heerstraße 6 (B 83)
Werkstatt:
31737 Rinteln-Westendorf
Lustgartenstraße 4
24-Std.-Notdienst
☎ (05751) 71 79
Fax (05751) 7 69 12
Mobil (0170) 81 45 114
www.glas-schatzl.de

SCHOCK Fenster
Fenster • Türen • Rolläden
Holz • Kunststoff • Aluminium
Haustüren-Ausstellung
Telefon: 05751 9647-0
Telefax: 05751 9647-39
E-Mail: info@schock-fenster.de
www.schock-fenster.de
31737 RINTELN
Braasstraße 7 (Industriegebiet Süd)

Ziegeldächer
Flachdächer
Fassadenverkleidung
Bauklempnerei
Reparaturarbeiten
Wärmedämmung
S&H Bedachungen
Inh. Jens Selzer & Detlef Henze GbR
Am Stumpfen Turm 1
31737 Rinteln
✆ 0 57 51 / 89 11 777
0 57 51 / 89 11 778

Bödeker
Sanitär · Heizung · Klempnerei · Lüftungstechnik
Heizungs-Wartung
hilft Kosten sparen!
Vereinbaren Sie jetzt einen Termin!
Bäckerstraße 61 - 31737 Rinteln
Telefon: 05751-2633
www.sanitaer-boedeker.de

Wir beraten Sie gern:
Heizung
Sanitär
Klempnerei
Notdienst
Solaranlagen
Kundendienst
Energieberatung
LSH
Wieggrebe GmbH
Heizung • Sanitär
Energieberatung • Solaranlagen
31737 Rinteln-Möllenbeck
Apfelkamp 2a · Tel. 05751 / 24 55
www.wieggrebe-gmbh.de

Foto: djd/IWO - Institut f. wirtschaftliche Oelheizung e.V.

- Zirkulationspumpen für das warme Wasser dürfen nicht rund um die Uhr betrieben werden. Wird die Pumpe für acht Stunden in der Nacht abgeschaltet, können beim Einfamilienhaus 30 bis 100 Liter Heizöl pro Jahr eingespart werden. Die Ersparnis ist noch größer, wenn die Zirkulationspumpe nur bei Bedarf eingeschaltet wird.

- Die zentrale Regelung sollte so exakt wie möglich dem Wärmebedarf angepasst sein. Zu warmes Heizwasser verursacht in den Rohren Wärmeverluste. Wird die Heiztemperatur nachts abgesenkt oder der Heizkessel außerhalb der Frostperiode nachts ganz abgeschaltet, lassen sich bis zu 10 Prozent Brennstoff sparen. Auch ist die nachträgliche Wärmedämmung der Heizungsrohre sinnvoll. Wird das Rohr mit 30 Millimeter dickem Dämm-Material ummantelt, sinkt der Wärmeverlust auf etwa 35 Kilowattstunden pro Meter und Jahr. Ohne Wärmedämmung beträgt der Wärmeverlust 235 Kilowattstunden pro Meter und Jahr.

- Thermostatventile ermöglichen automatisch konstante Temperaturen. Im Vergleich zu anderen Energiesparmaßnahmen am Haus sind sie in ihrem Preis - Leistungs-Verhältnis unschlagbar, denn sie können sich schon binnen zwei Jahren bezahlt machen.

- Einbau von Thermostatventilen: Laut EnEV müssen sämtliche Heizkörper in zentral beheizten Wohngebäuden mit Thermostatventilen ausgerüstet sein.

- Der Austausch der Heizungsumwälzpumpe gegen eine neue Stromsparpumpe kann die Stromkosten der Heizanlage spürbar senken. Heutige Pumpen haben 5-20 Watt elektrische Leistung, wo früher 85-100 Watt eingebaut wurden. Die Leistung der neuen Pumpe sollte 0,5 Watt pro m² Wohnfläche nicht überschreiten. Die Umwälzpumpe sollte von der zentralen Heizungsregelung gesteuert werden, die sie bei geringem Wärmebedarf abschaltet.

- Der Einbau eines Betriebsstundenzählers schafft Klarheit: Ein Brenner sollte mindestens 1.600 bis 2.000 Stunden im Jahr in Betrieb sein. Kürzere Laufzeiten bedeuten einen zu großen Kessel mit unwirtschaftlichem Heizbetrieb.

- Der Austausch von älteren Heizkörpern ist technisch und wirtschaftlich nur sinnvoll, wenn die Heizkörper Roststellen zeigen oder undicht sind. Bis 1983 waren bei der Berechnung des Wärmebedarfs eines Hauses Leistungsreserven in der Heizanlage von etwa 25 Prozent üblich. Deshalb ist der Einbau eines energiesparenden Niedertemperaturkessels oder Brennwertkessels meistens ohne große Vergrößerung der Heizkörper möglich.

Wichtig!

Lassen Sie sich auf der Rechnung die Lohnkosten extra ausweisen. Hausbesitzer können 20 %, max. bis zu 1.200 € dieser Kosten von der Steuer absetzen (wenn für die Handwerkerleistung keine öffentliche Förderung in Anspruch genommen wurde)!
Fragen Sie bei der nächsten Heizungswartung nach einem so genannten Heizungs-Check. Bei dieser Standard-Heizungsprüfung erhalten Sie einen übersichtlichen Inspektionsbericht mit Optimierungs-Empfehlungen.

Scheibe kaputt?
Glaserei Wischnewski
Isolierverglasungen
Ganzglasanlagen
Fenster und Türen
Glasreparaturen
Rolläden
Insektenschutz
Büro ☎ 75260 • Werkstatt ☎ 41738
Fax 9671422
24h-NOTDIENST
unter
0170-4719904

SF Fensterbau Haustürenbau Sonderelemente Tischlerei Holz · Kunststoff
Sievert Fensterbau
Fensterbau · Haustürenbau
Sonderelemente
Uchtdorfer Str. 13 • 31737 Rinteln
Tel. 05751 - 29 08
www.sievert-fensterbau.de
info@sievert-fensterbau.de

caselitz
Heizungs- & Sanitärtechnik
Solar – Wärmepumpen
Pellet – Lüftungstechnik
Kundendienst
Badplanung – Photovoltaik
Ihr Spezialist für regenerative Energien!
Rinteln: Bahnhofsweg 19
Porta Westfalica: Alte Straße 15
Telefon: 0 57 51 / 61 58
(auch Notdienst-Rufnummer)
e-mail: info@caselitz.com
www.caselitz.com

Fachbetrieb für Wintergärten
Lohmann GmbH
● Fenster und Türen
● Überdachungen
● Rollläden
● Markisen
Hohes Feld 35 • 31737 Rinteln
Tel. 0 57 51 / 77 79 • Fax 62 77
www.Wintergaerten-Lohmann.de

san-heiz-bau-tech
Sanitär Heizung Solar Leckortung Trocknung
Meisterbetrieb
www.san-heiz-bau-tech.de
Martin Krupski
Robert-Koch-Weg 10
31737 Rinteln
Tel. : 05751/ 99 33 26
Fax : 05751/ 91 96 20
Mobil : 0171 / 71 48 764
E-Mail: san_heiz_bau_tech@hotmail.de

Musik-Tipp

Mia Diekow

Die Logik liegt am Boden

Dass Mia Diekow letztendlich bei der Musik gelandet ist, ist eigentlich gar nicht so verwunderlich. Die Mutter hat ihr die Liebe zum Gesang vermittelt, der Vater ist klassisch ausgebildeter Geiger, in der Popwelt zuhause und besitzt ein eigenes Tonstudio. So schreibt Mia Texte und Melodien ihrer Songs nicht nur selbst, sondern produzierte diese zunächst auch in Eigenregie. Dass sie dabei allerdings mit diesem Talentangebot nicht zu viel verspricht, sondern mit ihrer Kunst auf ihren ganz eigenen Planeten entführt, wird dem Hörer des vorliegenden Silberlings schnell klar. Schlichte Melodien, die nicht auf klassische Instrumentierung, sondern vor allem auf große Effekte abzielen, bilden dabei eine ideale und abwechslungsreiche Grundlage und beweisen, dass die Künstlerin sehr erfolgreich weit außerhalb der typischen Boxen denken kann. Ihre Texte sind deutsch und von poetischer Schönheit geprägt. So sagt Mia selbst: „Ich liebe die deutsche Sprache wegen ihrer Genauigkeit, ihrer auffallend präzisen und überaus direkten Worte. Der Klang ist hart, doch die Schönheit liegt in der Bedeutung. So wird einem auf ihrem Debütalbum „Die Logik liegt am Boden“ einiges geboten. Den Hörer erwartet Popmusik, gewürzt mit Elementen aus Soul, Blues und Jazz. Zarte balladeske Melodien, die frechen Midtemponummern die Hand geben. Dazwischen erzählt sie Geschichten, die auf teils schräge und vor allem einzigartige Weise ein Lachen auf die Lippen des Hörers zaubern.

Vom 31.07. bis 25.08.2012
10 % - 30 %
auf viele Möbelstücke.
Stöbern erwünscht !

flair
Der etwas andere Laden in Rinteln

Öffnungszeiten:
Di.-Fr. 10.00-13.00 und 14.00-18.00 Uhr
Sa. 10.00-14.00 Uhr

Bäckerstr. 61 • 31737 Rinteln
Tel. 05751 / 924 54 66
www.flair-antikladen.de

Fahrschule Bormann

Mit „Sicherheit“ zum Führerschein

Wir bilden aus:
· M, A1, A, B/BE, C/CE, T und Mofa
· Erste Hilfe + Sofortmaßnahmen am Unfallort
· **NEU!** ASF, ASP-Seminare

Bückeburger Str. 16
31737 Rinteln/Steinbergen

Albert-Schweitzer-Str. 4
32457 PW-Eisbergen

6 x in der Woche Unterricht !
Telefon 05751 - 96 77 329 • Handy 0171 - 70 75 162
www.fahrschule-bormann.de

Buch-Tipps

von Agnes Busch, Buchhandlung Sedlmair

Nicole C. Vosseler

Das Herz der Feuerinsel

Goldmann Verl. 9,99 €

In „Das Herz der Feuerinsel“ entführt die Autorin ihre Leser nach Java – an einen malerischen Ort, unter dessen paradiesischer Oberfläche ein alles verzehrendes Inferno brodelt.
Amsterdam 1882: Auf der Überfahrt nach Batavia schließen zwei Frauen Freundschaft, die unterschiedlicher kaum sein könnten: die ernsthafte und gebildete Jacobina, Tochter aus gutem Hause, und die temperamentvolle und lebenshungrige Floortje aus einfachen Verhältnissen. Beide erhoffen sich das Glück in der Ferne, und berauscht von der exotischen Schönheit der Tropen wähnen sie sich am Ziel ihrer Träume. Doch nach und nach offenbart der Garten Eden seine Abgründe: Jacobina wird eines schrecklichen Verbrechens beschuldigt und Floortje rutscht in die Prostitution ab. Als der Vulkan Krakatau ausbricht, beginnt für die beiden Freundinnen ein Kampf um Leben und Tod…
DAS HERZ DER FEUERINSEL ist ein farbenprächtiger Roman über die niederländische Kolonialzeit, die Macht der Freundschaft und der Liebe aber auch über das Leid und die Grausamkeiten, die Menschen einander zufügen.

JohnT. Lescroart

Der Angeklagte

Heyne Verlag 9,99 €

Niemand steht über dem Gesetz. Vor zehn Jahren wurde Robert Curtlee wegen mehrfacher Vergewaltigung und Mord zu lebenslanger Haft verurteilt. Bis heute beteuert er seine Unschuld, und seine einflussreichen Eltern lassen den Fall neu aufrollen. Sobald Robert gegen Kaution auf freiem Fuß ist, sterben die ersten Zeugen. Doch dem Hauptverdächtigen ist nichts nachzuweisen. Abe Glitsky und der Staatsanwalt Wes Farrell müssen alle Hebel in Bewegung setzen, um den Angeklagten seiner gerechten Strafe zuzuführen.
Ein genialer Justizthriller !

Arne Blum

Schöne Sauerei

Limes Verlag 17,99€

Liebe, Leid und Leichenschmaus – die größten Sauereien geschehen unter Menschen.
Mit ihrem Verehrer Lunke, dem Wildschwein aus dem angrenzenden Wald, wird Kim Zeugin eines Mordes. Den Zweibeinern kann sie ihr Wissen nicht mitteilen, und so richtet sie in ihrer Ratlosigkeit ein heilloses Chaos an. Als auch noch der Schweinehirt umgebracht wird, bleibt der Trog fortan leer, und die Schweine müssen Mundraub begehen. Zu allem Überfluss taucht eine erbitterte Rivalin um Lunkes Gunst auf – ausgerechnet in der Rauschzeit. Zwischen Menschen und Schweinen kommt es zu einem feurigen Showdown, an dessen Ende sich gleich mehrere schöne Sauereien aufklären ...
Das witzig-spannende Finale der Krimireihe um die allzu menschliche Saubande.

BÜCHER · PAPETERIE SEDLMAIR

Lesen. Hören. Entdecken.

Mo.-Fr. 9.00-18.00 Uhr
Sa. 9.00-14.00 Uhr

Weserstr. 3 · 31737 Rinteln
Tel. 05751 - 2826 · Fax 05751 - 42039

DVD Video-Tipps Blu-ray Disc

Ziemlich beste Freunde

FSK: ab 6 Jahren
Genre: Komödie
Laufzeit: 108 Minuten
Frankreich 2011
Regie: Olivier Nakache, Eric Toledano
Veröffentlichung:
07.09.2012 (Kauf-DVD)

Philippe führt das perfekte Leben. Er ist reich, adlig, gebildet und hat eine Heerschar von Hausangestellten – aber ohne Hilfe geht nichts! Philippe ist vom Hals an abwärts gelähmt. Eines Tages taucht Driss, ein junger Mann, der gerade aus dem Gefängnis entlassen wurde, in Philippes geordnetem Leben auf. Driss will eigentlich nur einen Bewerbungsstempel für seine Arbeitslosenunterstützung und auf den ersten Blick eignet sich das charmante Großmaul aus der Vorstadt auch überhaupt nicht für den Job als Pfleger. Doch seine unbekümmerte, freche Art macht Philippe neugierig. Spontan engagiert er Driss und gibt ihm zwei Wochen Zeit, sich zu bewähren. Aber passen Mozart und Earth, Wind & Fire, Poesie und derbe Sprüche, feiner Zwirn und Kapuzenshirts wirklich zusammen? Und warum benutzt Philippe eigentlich nie den großartigen Maserati, der abgedeckt auf dem Innenhof steht?
Es ist der Beginn einer verrückten und wunderbaren Freundschaft, die Philippe und Driss für immer verändern wird...

Die Tribute von Panem

FSK: ab 12 Jahren
Genre: Science Fiction, Drama
Laufzeit: 137 Minuten
USA 2012
Regie: Gary Ross
Veröffentlichung:
30.08.2012 (Kauf-DVD)

In einer nicht allzu fernen Zukunft: Aus dem zerstörten Nordamerika ist der Staat Panem entstanden, das Kapitol regiert das ums Überleben kämpfende Volk mit eiserner Hand. Um seine Macht zu demonstrieren, veranstaltet das Regime jedes Jahr die grausamen „Hungerspiele“: 24 Jugendliche, je ein Mädchen und ein Junge aus Panems zwölf Distrikten, müssen in einem modernen Gladiatorenkampf antreten, den nur einer von ihnen überleben darf. Als ihre kleine Schwester Prim für die Spiele ausgelost wird, nimmt die 16-jährige Katniss freiwillig ihren Platz ein. Der zweite Kandidat aus Katniss' Distrikt ist Peeta, den sie seit ihrer Kindheit kennt. Kurz bevor das perfide Turnier beginnt, gesteht Peeta Katniss seine Liebe. Doch das Kapitol macht sie zu Todfeinden…

DVD-Verleih-Hitliste Juli 2012:

1. John Carter – Zwischen zwei Welten
2. Underworld: Awakening
3. Safe House
4. Die Reise zur geheimnisvollen Insel
5. Ghost Rider 2: Spirit of Vengeance
6. Drive
7. Ein riskanter Plan
8. Rampart – Ein Cop außer Kontrolle
9. Das gibt Ärger
10. Catch.44 – Der ganz große Coup

Quelle: Mediawelt GmbH & Co. KG, Rinteln, Peter Hofmann

Öffnungszeiten:
Mo.-Do.: 10 - 21 Uhr
Fr.-Sa.: 10 - 22 Uhr
Sonn- & Feiertag: 14-19 Uhr

Stoevesandtstr. 7 • 31737 Rinteln
Telefon 0 57 51 - 7 53 41

WORLD OF VIDEO

Kino-Tipp

TOTAL RECALL

ist ein spektakulärer Actionthriller über Realität und Erinnerung, der von der berühmten Kurzgeschichte “We Can Remember It For You Wholesale” von Philip K. Dick neu inspiriert wurde. „Willkommen bei Rekall, der Firma, die Ihre Träume in echte Erinnerungen verwandeln kann.“ Obwohl Fabrikarbeiter Douglas Quaid (COLIN FARRELL) eine wunderschöne Frau (KATE BECKINSALE) hat, die er sehr liebt, klingt so ein Mind-Trip wie der perfekte Urlaub von seinem frustrierenden Alltag. Echte Erinnerungen aus dem Leben eines Superspions könnten genau das sein, was er braucht. Doch als die Programmierung schiefgeht, wird Quaid ein gejagter Mann. Von der Polizei verfolgt – die unter dem Kommando von Chancellor Cohaagen (BRYAN CRANSTON), dem Führer der freien Welt, steht – verbündet sich Quaid mit der Rebellin Melina (JESSICA BIEL), um den Chef der Untergrund-Widerstandskämpfer (BILL NIGHY) zu finden und Cohaagen zu stoppen. Der schmale Grat zwischen Fantasie und Wirklichkeit verschwimmt immer mehr, und das Schicksal seiner Welt droht aus dem Gleichgewicht zu geraten, als Quaid entdeckt, wer er wirklich ist, wen er wirklich liebt und was seine wahre Bestimmung ist.

Len Wiseman („Underworld“, „Stirb langsam 4.0“) führte Regie bei diesem bahnbrechendem Actionspektakel, das neue Grenzen zwischen Realität und Fantasie setzt. Colin Farrell („London Boulevard“), Kate Beckinsale („Underworld Awakening“), Jessica Biel („Next“) und Bill Nighy („Underworld – Aufstand der Lykaner“) in den Hauptrollen garantieren ein mehr als explosives Abenteuer.

Deutscher Kinostart: 23. August 2012
www.total-recall-film.de

Hunderte!!!
Polstermöbel
auf über 2000 m²!!!
RIESENAUSWAHL
1. Wahl - 2. Wahl
Ausstellungsstücke
z.B. **Eckgarnitur**
ab € 170,-
Alles sofort lieferbar!

Fundgrube Rinteln
Braasstr. 27 — 31737 Rinteln
Tel. 0 57 51 — 96 81 10
www.Fundgrube-Rinteln.de

MARION'S KLEINE MODEWELT
MODE UND MEHR...
WIR SCHLAGEN DEM SOMMER EIN SCHNÄPPCHEN!
ÖFFNUNGSZEITEN:
JEDEN MITTWOCH VON 14-19 UHR GEÖFFNET!
UND VOM
8. BIS 11. AUGUST
MI-FR 14-19 UHR
SA 10-14 UHR
UND GERN NACH TELEFONISCHER VEREINBARUNG
HESSENWEG 4 · DECKBERGEN
TELEFON 0151-15391909
WWW.MARIONSMODEWELT.DE

Mediation – ein guter Weg zur Einigung – ohne Schuldzuweisungen, ohne Gut und Böse !

Von Monika Ehlers, Mediatorin

Mit Hilfe der Mediation werden Konflikte in Familien, bei Trennung und Scheidung, unter Nachbarn, zwischen Mieter und Vermieter, am Arbeitsplatz, in Unternehmen, zwischen Geschäftspartnern, ..., fair und zukunftsorientiert gelöst. Mediation löst das Problem, nicht die Schuldfrage.

Das Gesetz zur Förderung der Mediation und anderer Verfahren der außergerichtlichen Konfliktbeilegung – welches die Europäische Mediationsrichtlinie in nationales Recht umsetzt - kann nach mehrmonatigen Verhandlungen im Vermittlungsausschuss in Kraft treten.
Ziel des Mediationsgesetzes ist nicht nur die Entlastung der Gerichte, sondern auch die Schaffung einer neuen Streitkultur und damit einhergehend eine, für die betroffenen Parteien, zufriedenstellende außergerichtliche Lösung von Konflikten. Der Gang zum Gericht sollte bei allen Konflikten der letzte Weg sein.

Was ist Mediation?
Mediation ist ein außergerichtliches, nicht öffentliches, strukturiertes Verfahren zur kooperativen Bearbeitung von Konflikten. Es beruht auf Kommunikation, die Parteien kommen wieder ins Gespräch, bearbeiten ihren Konflikt im Dialog und suchen gemeinsam Lösungsansätze, um den Konflikt zu beseitigen. Der Blick zurück ist bei der Mediation nicht entscheidend. In den Gesprächen wird nicht nach Schuld oder Gut und Böse gesucht. Vielmehr werden die Interessen und Bedürfnisse der Parteien erarbeitet, um darauf aufbauend eine sachliche und in die Zukunft gerichtete Lösung des Konflikts zu finden. Dabei stellt sich meistens heraus, dass man das „entweder-oder" überwinden kann und beide Parteien – oft sogar über den ursprünglichen Streitgegenstand hinaus – „gewinnen", d.h. eine Lösung oder Regelung finden können, die beiden Interessen dient.
Der Mediator als unparteiischer Dritter unterstützt die Konfliktparteien dabei, die strittigen Themen und Streitpunkte zu identifizieren, schrittweise die einzelnen Themen zu bearbeiten, Argumente, Interessen und Bedürfnisse anzusprechen und zu hören. Der Mediator entscheidet jedoch nicht „für" oder „über" die Parteien; er ist kein Richter oder Schlichter, hat keinen „erzieherischen" Auftrag, ist weder Therapeut noch (parteilicher) Helfer und Berater.
Mediatoren sind allparteilich unterstützende Vermittler. Die Aufgaben der Mediatoren bestehen im Wesentlichen darin, den Verhandlungsprozess zwischen den Parteien unterstützend zu begleiten, in dem sie die spezifische Struktur und Methode der Mediation einsetzen.
Die Vorteile einer Mediation gegenüber einem Gerichtsverfahren lassen sich wie folgt skizzieren:
Beiderseits vorteilhafte Konfliktlösungen: Die an einem Streit beteiligten Personen können grundsätzlich bessere Entscheidungen treffen, als ein außenstehender Dritter (z.B. Richter).
Kostenersparnis durch Mediation: Die Kosten für ein Mediationsverfahren richten sich nicht nach einem Streitwert, es werden auch keine Gebühren für die Beweisaufnahme, Vergleiche oder ähnliches erhoben. Die Kosten werden in erster Linie durch die Dauer des Verfahrens bestimmt.
Rasche Konfliktlösung: Ein Mediationsverfahren ist nicht so langwierig wie ein Gerichtsverfahren. Die Mediation kann sehr schnell anberaumt und ohne umfangreiche bzw. zeitintensive Vorarbeiten durchgeführt werden.
Nichtöffentlichkeit des Verfahrens: Es gibt Sachverhalte, welche die Parteien nicht gern in der Öffentlichkeit regeln wollen, denn sie können dem Image und damit dem Geschäft schaden. Dazu gehören u.a. Erbauseinandersetzungen, Konflikte mit Lieferanten, mit Projektpartnern, mit Kunden und betriebsinterne Angelegenheiten. In einem geschützten Raum wird der Konflikt vertraulich und verschwiegen bearbeitet.
Zukunftsorientierung: Nicht die Suche nach der Wahrheit sondern die Suche nach einer interessen- und bedürfnisgerechten Lösung für die Zukunft ist das Ziel.
Freiwilligkeit: Die Konfliktpartner selbst entscheiden über den Fortgang des Verfahrens, d.h. sie haben das Recht, ohne Angabe von Gründen, das Verfahren jederzeit zu beenden.

Frühmark & Vogt
Rechtsanwälte

Thorsten Frühmark
Fachanwalt
Arbeitsrecht
Familienrecht
Interessenschwerpunkte
Erbrecht
Allgemeines Vertragsrecht
Handels- und Gesellschaftsrecht

Marco Vogt
Fachanwalt
Verkehrsrecht
Strafrecht
Interessenschwerpunkte
Mietrecht
Versicherungsrecht
Forderungseinzug

Stefan Frühmark
Fachanwalt
Sozialrecht
Interessenschwerpunkte
Erbrecht
Baurecht
Arzthaftungsrecht

www.fruehmark-vogt.de
Klosterstraße 29 | 31737 Rinteln | 0 57 51 / 92 57 70
Zweigstelle Extertal in Bürogemeinschaft mit Rechtsanwältin Monika Brinckmann
Hackemackweg 3 32699 Extertal

IHR RECHT IN GUTEN HÄNDEN!
KANZLEI CARELL
Marcus Carell
Rechtsanwalt
Fachanwalt für Arbeitsrecht
Fachanwalt für Miet- und Wohnungseigentumsrecht
Dorothea Deichsel
Rechtsanwältin
Schwerpunkte: Mietrecht, Arbeitsrecht und Insolvenzrecht
Bäckerstraße 42 · 31737 Rinteln/Weser
Tel: 05751/924 50 80 · www.kanzlei-carell.de

Dehne & Partner GbR
Rechtsanwälte
● Jan-Markus Dehne
Rechtsanwalt
Steuerrecht* · Verwaltungsrecht** · Arbeitsrecht* · Strafrecht*
● Helga Kranepuhl-Zörkler
Rechtsanwältin
Familienrecht* · Sozialrecht* · Verkehrsrecht** · Mietrecht*
Seetorstraße 2 · 31737 Rinteln
Telefon (05751) 96 49-0 · Fax (05751) 96 49-19
e-mail: dehne-partner@teleos-web.de · www.dehne-partner.de
* = Tätigkeitsschwerpunkt / ** = Interessenschwerpunkt

Renault Mégane R.S. Trophy heizt der Konkurrenz ein

Im August steht das Sondermodell des Renault Mégane R.S. bei den Händlern. Damit wollen die Franzosen den Konkurrenten Golf GTI und Scirocco, Ford Focus ST und demnächst auch Opel Astra GTC ordentlich einheizen.

Den Sprint auf 100 km/h kann der schnelle Mégane in sechs Sekunden schaffen, die Höchstgeschwindigkeit liegt bei 254 km/h. Das maximale Drehmoment des 2,0-Liter-Turbomotors von 360 Nm liegt bei 3.000 U/min. Auf der Nürburgring-Nordschleife, inoffizielle Messlatte für hochgezüchtete Serienmobile, erreichte der Franzose so einen Rundenwert von 8:08 Minuten - laut Renault Rundenrekord für frontangetriebene Serienfahrzeuge. 15 PS und 20 Nm mehr als die Serienversion, das macht sich bemerkbar.

Spezielle Sportausstattung

Die Serienausstattung ist auf den sportlichen Charakter des Fahrzeugs zugeschnitten: Neben den breiteren Reifen und dem speziellen Fahrwerk umfasst sie schwarze Scheinwerfermasken und Bi-Xenon-Scheinwerfer ebenso wie Recaro Sportsitze und ein Renault Sport Monitor. Der informiert über alles, was man im Top-Mégane wissen muss oder zumindest gerne wissen würde, beispielsweise über die aktuell abgerufene Motorleistung, das aktuelle Drehmoment und die Längs- und Querbeschleunigung. Das Kennfeld des Gaspedals kann mit dem Instrument ebenfalls verstellt werden, und zwar zwischen „Winter“, „progressiv“, „linear“, „Sport“ und „extrem“.

Limitiert und selbstbewusst

Besonders wichtige Sonderausstattung: Eine nummerierte Plakette. Der Renault Mégane R.S. Trophy ist nämlich streng limitiert. In Deutschland sollen nur 150 Exemplare in den Markt kommen. Ab sofort nimmt Renault Bestellungen entgegen, ausgeliefert wird ab August, also noch vor der IAA. Wer dort schon mit dem flinken Franzosen vorfahren möchte, muss also nicht nur schnell sein, sondern sich auch mit einem selbstbewussten Einstiegs-Listenpreis von 32.990 Euro arrangieren.

Pannenset, Run-Flat, Reserverad oder Notrad?

Statistisch gesehen muss der Autofahrer alle zehn Jahre mit einer Reifenpanne rechnen. Wenn sie passiert, sollten Sie vorbereitet sein. Doch womit sind Sie im Fall der Fälle bestes bedient?

Der ADAC hat die verschiedenen Varianten getestet und ist zu diesem Ergebnis gekommen:

Ein Ersatzrad bietet bei allen Reifenschäden eine uneingeschränkte Mobilitätssicherung. Dies rechtfertigt auch den Kraftstoffmehrverbrauch, welcher durch das Mitführen des Ersatzrades entsteht. Das Notrad kann ebenfalls bei allen Reifenschäden als Pannenhilfsmittel eingesetzt werden. Allerdings nur mit einer beschränkten Mobilitätssicherung. Dies kann speziell in Regionen mit schwacher Infrastruktur zum Nachteil werden, wenn die erforderliche Reifengröße nur schwer verfügbar ist.

Gleiches gilt auch bei den Run-Flat-Reifen und bei den Reifenpannensets. Run-Flat-Reifen ziehen erhebliche Zusatzkosten und Komforteinbußen nach sich. Pannensets lassen sich generell nur bei einer Beschädigung in der Lauffläche wirksam einsetzen. Dies ist allerdings auch die häufigste Pannenursache. Reifenpannensets können ein vollwertiges Ersatzrad oder ein Notrad nicht vollumfänglich ersetzen, da die Mobilität nicht bei allen Pannenursachen gewährleistet ist.

AUTOHAUS MEIER
FIAT
Testen Sie den „Fiat New Panda“ bei einer Probefahrt!
32457 PW-Eisbergen · Eisberger Str. 387 · Tel. (05751) 81 87 · Fax (05751) 8 75 47
www.meiermobile.de

R.A.T.Z -Fahrzeugteile GmbH
Wo andere aufhören, fangen wir erst an...
Fahrzeugteile · KFZ-Meisterwerkstatt
Klimaanlagen-Service · Reifendienst
TÜV & ASU
31737 Rinteln · Seetorstraße 16 d
Fon (0 57 51) 92 55 66 · Fax 92 55 67
Foto: Albrecht E. Arnold / Pixelio.de

Service mit Profil
Ihr Spezialist für Autoteile
● Reifen und Felgen ● TÜV / AU
● Klimaanlagen-Service ● Reparaturen
Auto-Teile-GmbH
Schramm
☎ (05751) 6004 • Konrad-Adenauer-Str. 38

Schwedenranch Volvo
Dienstleistungen für schwedische Automobile
● Neu- und Gebrauchtteile
● Gebrauchtfahrzeuge
● Neuwagen
● Fahrzeugvermittlungen
● Servicearbeiten
Dankerser Str. 38
31737 Rinteln
Tel. 05751 - 430 94 77
www.schwedenranch.de

Motorradreifen
egal welche Marke bei
• Kettensätze
• Bremsen
• TÜV und AU
reifen sprick
...da bin ich mir sicher!
Auf Wunsch Radausbau · Reparatur von Motorradreifen
Felgenveredelung
Übrigens...
wir reparieren auch Ihr Auto!
Reifen Sprick UG · Hauptstr. 1 · 32699 Extertal-Almena
Tel. 0 57 54 / 92 69 62 · Fax 92 69 63 · e-mail: oliver@reifen-sprick.de

STEFAN JARAUSCH
PRO MOBIL
Service rund ums Auto
Alles rund um's Auto
● Autoglas
● Klimaservice
● Täglich TÜV & ASU
Heisterbreite 2d
31737 Rinteln
Tel. 05751-922347

Rätseln und Gewinnen

Es ist ganz einfach: Kreuzworträtsel lösen, das Lösungswort, das sich aus den Buchstaben in den roten Kreisen ergibt, auf eine Postkarte schreiben und losschicken an:

Bergmann Medien
Stichwort: Rätsel, Kirschenweg 12, 31737 Rinteln

wichtige Sparte in der Schule	Stadt in Texas (USA)	trai-nieren	jucken, kitzeln	Kletter-pflanze		einsam, verein-samt	deut-sches Mittel-gebirge		Abnei-gung		Medi-ziner	laut jam-mern, schimp-fen (ugs.)	
1									unbe-stimmt, ungewiss				
Gestein aus Kalk und Ton							Offi-ziers-rang						
Schulab-schluss-prüfung (Kzw.)				Laub-baum					ein Planet			musika-lisches Bühnen-werk	
Turn-gerät					Krach, lästiges Geräusch		greiser griech. Sagen-könig						
								bereit-willig			Reise, Ausflug		
mit vielen Ecken		schänd-lich, nieder-trächtig		kurze, witzige Ge-schichte	2								Kurort in Süd-tirol
Zier-pflanze; Wappen-blume						dunkel-blauer Farbstoff		außer-ordent-lich					3
				Box-kampf-stätte					Ketten-ring	Sohn des Zeus		Verban-nung; Verban-nungsort	
Stadt am Rhein	Schall-um-wandler		Greif-vogel-nest	Gas-gemisch			Päda-goge						
Essen, Speise	4				Treib-schlag (Golf, Tennis)						blüten-lose Wasser-pflanze		
									Acker-grenze				
Per-sonen-wagen-art		ring-förmige Korallen-insel			augen-blickliche Stim-mung		rundlich, üppig						Brillen-schlange
unruhig, unstet								festes See-, Signal-zeichen	algeri-sche Stadt			Schilf, Röhricht	
				dt. Geset-zessamm-lung (Ab-kürzung)		Affe, Weiß-hand-gibbon	Werk von Ravel				5		
über-mensch-liches Wesen			Europäer								griechi-scher Buch-stabe		
							alberner Mensch (ugs.)						
Stadt in Italien			Stadt in Nor-wegen			6				Gebirge auf Kreta			

Unter allen Einsendern verlosen wir einen

Gutschein über 50 Euro von

EPHESUS YOUNG

sowie einen

Gutschein über eine 10er-Karte für Kinder vom Spielpark

KIDDO spielen, toben, feiern!

in Minden.

(Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Einsendeschluß: 23. August 2012 - Datum des Poststempels).

Über den 50-Euro-Gutschein von Ephesus Young in Rinteln aus Juli freute sich:
A. Gührs, Rinteln

Über zwei Eintrittskarten für das GOP Bad Oeynhausen freute sich:
Bianca Boehnke, Extertal

Insekten bleiben draußen...
Insektengitter
- für Türen und Fenster
- dauerhaft und funktionell
- Direktverkauf

KORI-TEC köster insektengitter
Telefon: 05751 44978
Weideweg1 - Möllenbeck

DMB Deutscher Mieterbund Hannover e.V.

Recht wird Recht !
DMB Mitglieder wissen mehr !

Kompetente Beratung durch RA Dorothea Deichsel
Kirchplatz 9 • 31737 Rinteln
Bürostunden: Mi. und Do. 15.00-17.00 Uhr
Rechtsberatung: montags 17.00-19.00 Uhr
Nur nach Terminvereinbarung!
Tel. 05751 / 92 43-790 • Fax 05751 / 92 43-791
info@dmb-rinteln.de • www.dmb-hannover.de

Wie bitte...?

Die Initialisierung eines Teils vom wiederum 365.2-ten Teil der Bewegung unseres Rotationsellipsoiden um eine gigantische, dichte Wasserstoff-/Heliumwolke beinhaltet im Sprechinstrument ein Edelmetall. *(Morgenstund hat Gold im Mund)*

Mentale Imagination besitzt die Abilität durch Kontinentaldrift kausierte Gesteinsformationen in ihrer lokalen Position zu transferieren. *(Der Glaube kann Berge versetzen)*

Ein der optischen Wahrnehmung unfähiges, gefiedertes, aber des Fliegens nicht mächtiges Haustier gelangt in den Besitz nicht näher definierter Sämereien. *(Ein blindes Huhn findet auch ein Korn)*

Die Struktur einer ambivalenten Beziehung beeinträchtigt das visuelle und kognitive Wahrnehmungsvermögen extrem. *(Liebe macht blind)*

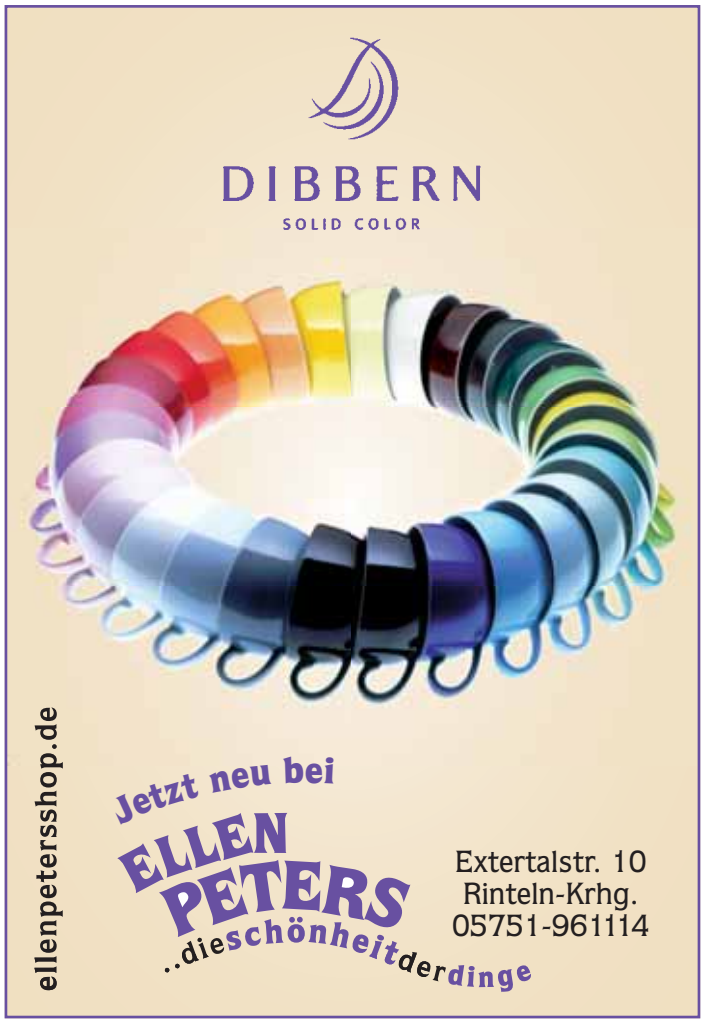
Die Expansion der interranen Tuberosa steht in inverser Proportionalität zur intellektuellen Kapazität des kultivierenden Agronoms. *(Die dümmsten Bauern ernten die größten Kartoffeln)*

Unter Einsatz immenser, jedoch bis zum Moment der Aktualisierung des Impulses latenter Energien löste sich die amphibielle Kreatur von ihrem habituellen Standort und verschwand, einer in erster Näherung parabolischen Bahnkurve folgend, in den mehr oder minder transparenten Räumen ihrer Existenz. *(Ein Frosch sprang ins Wasser)*

Oberhalb der Kulminationspunkte forstwirtschaftlicher Bestände tendieren die Dezibelwerte gegen den Nullpunkt. *(Über allen Wipfeln ist Ruh')*

Der Geruchskoeffizient gewisser finanzieller Mittel ist permanent gleich null! *(Geld stinkt nicht!)*

Eine strukturell desintegrierte Finalität in Relation zur Zentralisierungskonstellation provoziert die eskalative Realisierung destruktiver Integrationsmotivationen durch permanent lokal agressive Individuen der Spezies „Canis". *(Den letzten beißen die Hunde.)*



Giovanni's Welt

Ich sitz' im Garten

Endlich mal ein schöner Morgen. Nach gefühlten hundert Regentagen scheint wirklich mal die Sonne. Ich sitze in unserem Garten, gleich hinterm Haus. Er steht voll im Saft und es blüht und sprießt, es wächst und gedeiht auf Teufel komm raus. Auf dem frisch gemähten Rasen liegen rote Blütenblätter. Sieht schön aus… Minibienen surren fleißig von einem zum anderen Blütenkelch. Neben mir erklingt Musik aus meinem neuen Funklautsprecher. Ne tolle Sache, alles ganz kabellos und schnell hingestellt. Rio Reiser singt gerade sein schönes Lied „Für immer und Dich", … ich bieg' den Regenbogen, für Dich…! Ich schaue entspannt zum Himmel und sehe ein sattes Blau und große und kleine Wolkenberge, die gemächlich Richtung Osten ziehen. In der Hand halte ich meine Tasse und gönne mir einen Schluck heißen Kaffee. Verträumt schließe ich die Augen und ziehe genüsslich an meiner Zigarette. Als der Rauch meine Lungen erreicht, versaut mir die Stimme von irgendeinem Gesundheitspolizisten in meinem Kopf auch gleich meine innere Zufriedenheit. Sie sagt: Du rauchst zu viel…! Ich lege die Zigarette zurück auf den Aschenbecher und bemerke zu spät, dass sie runtergefällt. Schon entsteht ein kleines Brandloch auf unserer neuen Plastiktischdecke. Gerade jetzt öffnet meine Frau die Verandatür und kommt zu mir in den Garten. Schnell stelle ich meine Tasse auf den braunen Fleck. Ich schaue scheinheilig zum Himmel und sage:" Mensch, ist das schön heute." Ich muss lachen, als aus den Lautsprechern die passende Textzeile zu hören ist:"…und als einer von Millionen, sitz' ich hier und schau nach oben. Frag' mich wo du gerade bist, und wie es da wohl ist…! Der schöne Morgen scheint vorbei zu sein. Der Himmel zieht sich wieder zu und es wird auch gleich kühler. Als ich später mit dem Auto Richtung Rinteln unterwegs bin, sehe ich unsere geliebte Weser -randvoll mit Unmengen von Regenwasser gefüllt - schnell dahin fließen. Ich denke noch, so schnell wie sie fließt, vergeht auch die Zeit. Der Sommer, der keiner war, ist schon bald Geschichte. Jetzt glaube ich ganz fest an einen warmen, sonnigen Herbst. Da ich gern unter Menschen bin, freue ich mich, dann wieder mit Freunden auf dem Marktplatz ein leckeres Bier zu trinken und entspannte Unterhaltungen zu führen. Sollte das mit dem Herbst auch nichts werden, verstecken sich die Menschen wieder in ihren Häusern. Man sieht sich dann voraussichtlich erst wieder auf dem Weihnachtsmarkt beim Glühwein. Sollte es so kommen, sage ich schon mal: „Frohes Fest!"

Liebe Grüße *Giovanni*

Sudoku

Füllen Sie die leeren Felder so aus, dass in jeder Zeile, in jeder Spalte und in jedem 3-x-3-Kästchen alle Zahlen von 1 bis 9 nur einmal vorkommen.

Die Auflösung finden Sie auf Seite 5

	5	3	9		6	4	1	
		8		2		6		
6								8
		5	8		2	7		
7								2
		2	4		5	9		
8								4
		9		3		1		
	2	1	7		8	5	3	

Hilfe und Beratung

Kinder- und Jugendtelefon
gebührenfrei **0800 1 11 03 33**

Elterntelefon
gebührenfrei **0800 1 11 05 50**

Telefonseelsorge
Evangelisch
gebührenfrei **0800 1 11 01 11**
Katholisch
gebührenfrei **0800 1 11 02 22**

Bei den vorgenannten Nummern wird die Telefonnummer des Anrufenden nicht angezeigt!

Stadt Rinteln
Zentrale **05751 - 403-0**
Tourist-Information **05751-403-980**

Landkreis Schaumburg
Zentrale **05721 - 703-0**

Zitat des Monats:

„Ich weiß nichts über das Leben, ich weiß nur, dass es keine Garantie für ein Morgen gibt."

Mike Tyson (*1966), amerik. Boxer

DER RINTELNER
DAS STADTMAGAZIN FÜR RINTELN UND UMGEBUNG

Die nächste Ausgabe erscheint am 7. September 2012
Anzeigenschluß: 23. August 2012

Apothekennotdienst

Freitag 03.08.
Löwen-Apotheke Rinteln
Samstag 04.08.
Apotheke am Rathaus Bückeburg
Rehrener-Apotheke Rehren
Sonntag 05.08.
Engel-Apotheke Rinteln
Montag 06.08.
Herder-Apotheke Bückeburg
Dienstag 07.08.
Bahnhofs-Apotheke Rinteln
Mittwoch 08.08.
Neue Apotheke Rinteln
Donnerstag 09.08.
Hirsch-Apotheke Bückeburg
Freitag 10.08.
Post-Apotheke Rinteln
Samstag 11.08.
Schloss-Apotheke Bückeburg
Sonntag 12.08.
b33-Apotheke Rinteln
Montag 13.08.
Alte Julianen-Apotheke Bad Eilsen
Dienstag 14.08.
Apotheke Wesermühle Rinteln
Mittwoch 15.08.
Neue-Apotheke Bückeburg
Donnerstag 16.08.
Apotheke Krankenhagen
Freitag 17.08.
b33-apotheke Marktkauf Rinteln
Samstag 18.08.
Julianen-Apotheke Bad Eilsen
Sonntag 19.08.
Löwen-Apotheke Rinteln
Montag 20.08.
Apotheke am Rathaus Bückeburg
Rehrener-Apotheke Rehren
Dienstag 21.08.
Engel-Apotheke Rinteln
Mittwoch 22.08.
Herder-Apotheke Bückeburg
Donnerstag 23.08.
Bahnhofs-Apotheke Rinteln
Freitag 24.08.
Neue Apotheke Rinteln
Samstag 25.08.
Hirsch-Apotheke Bückeburg
Sonntag 26.08.
Post-Apotheke Rinteln
Montag 27.08.
Schloss-Apotheke Bückeburg
Dienstag 28.08.
b33-Apotheke Rinteln
Mittwoch 29.08.
Alte Julianen-Apotheke Bad Eilsen
Donnerstag 30.08.
Apotheke Wesermühle Rinteln
Freitag 31.08.
Neue-Apotheke Bückeburg
Samstag 01.09.
Apotheke Krankenhagen
Sonntag 02.09.
b33-apotheke Marktkauf Rinteln
Montag 03.09.
Julianen-Apotheke Bad Eilsen
Dienstag 04.09.
Löwen-Apotheke Rinteln
Mittwoch 05.09.
Apotheke am Rathaus Bückeburg
Rehrener-Apotheke Rehren
Donnerstag 06.09.
Engel-Apotheke Rinteln
Freitag 07.09.
Herder-Apotheke Bückeburg

Der Notdienst wechselt täglich morgens um 8:30 Uhr.

Unsere August-Angebote!

Weitere Informationen finden Sie unter **www.meineapotheke.de**
Angebote gelten bis 31.08.2012.

*Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie bitte die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker!
UVP = Unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers. AVP = Unverbindlicher Apothekenverkaufspreis, berechnet nach der Arzneimittelpreisverordnung; verbindl. Abrechnungspreis nach der großen deutschen Spezialitätentaxe (sog. Lauertaxe) bei Abgabe zu Lasten der Krankenkassen, die sich gem. § 129, Abs. 5 a SGB V aus dem Abgabepreis des pharmazeutischen Unternehmens und der Arzneimittelpreisverordnung in der Fassung zum 31.12.2003 ergibt. Irrtum vorbehalten. Aktionszeitraum 01.08.2012 – 31.08.2012.

a) Anwendungsgebiete gemäß der anthroposophischen Menschen- und Naturerkenntnis. Dazu gehören: Harmonisierung und Stabilisierung des Wesensgliedergefüges bei nervöser Erschöpfung und Stoffwechselschwäche, z.B. Nervosität, Angst- und Unruhezustände, depressive Verstimmung, niedriger Blutdruck, Rekonvaleszenz, Kopfschmerzen. Warnhinweis: Enthält Lactose und Weizenstärke, bitte Packungsbeilage beachten.*

b) Anwendungsgebiete: Zur symptomatischen Behandlung von hirnorganisch bedingten geistigen Leistungseinbußen. Die Anwendung erfolgt im Rahmen eines therapeutischen Gesamtkonzeptes bei fortschreitender Abnahme bzw. Verlust erworbener geistiger Fähigkeiten mit den Hauptbeschwerden: Gedächtnisstörungen, Konzentrationsstörungen, Niedergeschlagenheit, Schwindel, Ohrensausen, Kopfschmerzen (Bevor die Behandlung mit diesem Arzneimittel begonnen wird, sollte geklärt werden, ob die Krankheitszeichen nicht auf einer spezifisch zu behandelnden Grunderkrankung beruhen). Zur Verlängerung der schmerzfreien Gehstrecke bei arterieller Verschlusskrankheit in den Gliedmaßen, sog. „Schaufensterkrankheit" (Claudicatio intermittens im Stadium II nach FONTAINE) im Rahmen physikalisch-therapeutischer Maßnahmen, insbesondere Gehtraining. Bei Schwindel infolge von Durchblutungsstörungen oder altersbedingten Rückbildungsvorgängen; zur unterstützenden Behandlung von Ohrgeräuschen infolge von Durchblutungsstörungen oder altersbedingten Rückbildungsvorgängen. Enthält Lactose.*

c) Anwendungsgebiete: Zur Behandlung von allen Hauterkrankungen, die auf eine Behandlung mit Corticoiden ansprechen, wie z.B. entzündliche, allergische oder juckende Dermatosen (Hautentzündungen, Ekzeme).
Hinweis: Bei einer gleichzeitigen Hautinfektion durch Bakterien oder Pilze muss diese gesondert behandelt werden. Enthält unter anderem Sorbinsäure, Kaliumsorbat und Cetysterylalkohol.*

d) Anwendungsgebiete: Zur lokalen, symptomatischen Behandlung von leichten bis mäßigen Schmerzen u. Entzündungen nach akuten stumpfen Verletzungen kleiner u. mittelgroßer Gelenke und der gelenknahen Strukturen. Packungsbeilage beachten.*

e) Anwendungsgebiete: Zur lindernden Therapie von Schmerzen und Juckreiz sowie zur Beschleunigung der Krustenbildung beim natürlichen Heilungsverlauf von akuten Episoden wiederholt auftretender Lippenbläschen (rezidivierender Herpes labialis).

Ausschneiden und einlösen!

Gepflegter Begleiter!

Ideal für unterwegs: die handliche mea®-Kosmetiktasche mit je 75 ml Shampoo, Bodylotion und Duschbad aus der pflegenden Samtweich!-Serie. Jetzt für nur € 3,50**.

**Schutzgebühr. Aktionszeitraum 01.08.2012 – 31.08.2012. Nur solange der Vorrat reicht.

Post Apotheke
Apothekerin Susanne Steinbeck
31737 Rinteln • Krankenhäger Str. 28 • Tel. 0 57 51 / 4 14 24
www.post-apotheke-rinteln.de

Lassen Sie sich persönlich beraten!

meine apotheke®
Gesundheit maßgeschneidert

Wichtige Rufnummern für Notfälle

Ärztlicher Bereitschaftsdienst
116 117

Notruf bei lebensbedrohlichen Krankheiten
112

Augenärztlicher Notdienst für Rinteln/Hameln:
05151 - 97 12 25

Zahnärztlicher Notdienst
am Wochenende und
an Feiertagen von 11 - 12 Uhr:
0170 - 492 24 31

Kreiskrankenhaus Rinteln
Virchowstr. 5
05751 - 930

Notarztwagen/Leitstelle: 112

Feuerwehr-Notruf: 112

Polizeinotruf: 110

Bei **Vergiftungen** gibt Auskunft das Giftinformationszentrum Göttingen
0551 - 1 92 40

Zentraler Sperrnotruf
für Bankkunden- und Maestrokarten, Kreditkarten, Mobilfunkkarten, Mitarbeiterausweise mit elektronischer Zugriffskontrolle, Kundenkarten mit Zahlungsfunktion, Online Banking- und E-Mail-Accounts, Remote Access Systeme und andere elektronische Berechtigungen
116 116

Quelle: Post-Apotheke
Apothekerin Susanne Steinbeck

Mit dem Leben tanzen

Lebendigkeit, Lebensfreude und Lebensqualität gewinnen ist das Ziel der Gewaltfreien Kommunikation (GFK) nach Marshall B. Rosenberg.

Von Anja Voigt, Mediatorin und Trainerin für gewaltfreie Kommunikation

In einer Welt, in der wir es gewohnt sind zu funktionieren, achten wir – wenn überhaupt – nur selten auf das, was wir brauchen, damit es uns gut geht. Wir fühlen uns oft schwer und unlebendig und fragen uns: „Immer bin ich für andere da und was ist mit mir?“ Herausfordernde Situationen, Probleme und Konflikte in der Partnerschaft, Familie, Nachbarschaft oder am Arbeitsplatz rauben uns als „tickende Zeitbomben“ des Alltags ebenfalls Lebensfreude und Lebensenergie. Warum kommt es nur immer wieder zu Missverständnissen, Vorwürfen, Schuldzuweisungen und Sprachlosigkeit? Und warum endet ein harmlos begonnenes Gespräch wieder einmal im Streit?

Stress, Unzufriedenheit und Hilflosigkeit
sind nicht selten die Folge – manchmal sogar bis zu Burnout- und Depressionserkrankungen. Aber wie tragen wir zum Gelingen unserer Beziehungen und zu einem angenehmen Betriebsklima bei? Wie finden wir heraus, was uns selbst gut tut und drücken dies aus, ohne andere zu verletzen? Wie können wir in Stresssituationen ruhig und gelassen reagieren und was entscheidet eigentlich darüber, ob wir bei anderen Menschen gut ankommen, sie verstehen und von ihnen verstanden werden? Der Schlüssel dazu ist unsere Kommunikation. Mit ihr gestalten wir die Verbindung zu uns selbst und unseren Mitmenschen – ob im Berufsleben oder privat. Kommunikation kann uns verbinden aber auch trennen. Wer kennt nicht Sätze wie: „Du hörst mir nie zu…“ oder „Nie verstehst Du mich…“? Gegenangriff, Rückzug und eisiges Schweigen sind häufig die Folgen.

Was steckt dahinter?
Das was uns bewegt oder aufregt, wird meist aus Angst vor Streit und Gegenangriffen nicht sofort oder nicht deutlich zur Sprache gebracht. Nicht selten reden wir drumherum, in der Hoffnung der andere wird schon verstehen, was ich möchte. Oder es platzt aus uns heraus und klingt dann vorwurfsvoll, rechthaberisch oder ungerecht.

Und wie geht es anders?
Mit Hilfe der Gewaltfreien Kommunikation (GFK) nach dem amerikanischen Psychologen Dr. Marshall B. Rosenberg können wir uns bewusst und einfühlsam wahrnehmen, uns ehrlich und klar auszudrücken, ohne andere zu verletzen und verstehen, was unser Gegenüber eigentlich sagen will. Wir erhöhen damit die Chance, uns selbst und andere zu verstehen und von anderen gehört und verstanden zu werden.

Wir verlassen die alten Sprach- und Denkmuster von „Wer hat Schuld?“ und „Wer hat Recht?“ und ersetzen sie durch die Frage “Was brauche ich und was brauchst du, damit es uns – auch miteinander - gut geht? Dabei geht es nicht darum, immer nett zu sein, sondern vielmehr um eine klare und authentische Selbstbehauptung ohne Vorwürfe, Verurteilungen und Schuldzuweisungen. So können Konflikte auf der Basis von Verständigung und Kooperation konstruktiv und unter Berücksichtigung aller Bedürfnisse gelöst und Beziehungen auf allen Ebenen verbessert und vertieft werden. Wir können Gespräche effektiv führen und Selbstbewusstsein, Selbstvertrauen, Selbstbehauptung und Selbstverantwortung stärken.

Mit GFK können wir kompetent und gelassen mit herausfordernden Situationen umgehen, Schuldgefühle auflösen und Ärger und Wut in positive Energie umwandeln. Die GFK wird auf der ganzen Welt in allen Lebensbereichen eingesetzt. Sie unterstützt in der Alltagskommunikation und bei der Vermittlung in Konflikten, trägt zum Gelingen von Beziehungen bei und hilft wirksam, Stress zu vermeiden oder abzubauen und so Burnout und Depression vorzubeugen.

Schnäppchen!
Speisekorn
ORTHOPÄDIE • SCHUHTECHNIK
Weserstraße 11 • 31737 Rinteln • Tel. 0 57 51-96 70 20
www.speisekorn-schuhtechnik.de
asics Lauf- und Walkingschuhe new balance

Dr. med. Maren Elise
Kitay
AUGENÄRZTIN
Ostpreußenweg 2 · 31737 Rinteln
Tel. 0 57 51/52 85 · info@augen-kitay.de
www.augen-kitay.de

PEDICARE
Ingrid Koch · Fußpflegepraxis
Abholservice + Hausbesuche
Termine Mo.-Fr. nach Vereinbarung
NEU: Stamping-Lack
Crash-Lack je 8,- €
Fasanenweg 15 · Exten
Tel. 0 57 51 / 96 52 93
www.pedicare.de

Unsere Erfahrung für Ihren Erfolg!
Traumatherapie
Supervision (DGSV)
Mediation
Systemische Familientherapie
Transformationspsychologie
Familienaufstellung
Ehe- und Paarberatung
Individuelle Trauerbegleitung
Schumacher & Brandt GbR
www.neustart-coaching.de
Auf der Heide 18
31840 Hess. Oldendorf
Tel. 05152 - 526552
neustart
Praxis für ganzheitliche Psychotherapie

NATUR HEILPRAXIS Wedel®
Barbara Wedel
Heilpraktikerin
• Akupunktur
• Schmerztherapie
• Wirbelsäulentherapie
• Sauerstoff-Ozontherapie
• Ernährungsberatung
• begleitende biologische Krebstherapie
Termine nach Vereinbarung
Enge Straße 8 · 31737 Rinteln
Telefon 0 57 51 – 92 33 08
info@hp-wedel.de · www.hp-wedel.de

zahlen Ihnen 1000,- EUR für alte Küche!*+++Wir zahlen Ihnen 1000,-

WIR SETZEN MAßSTÄBE...

...durch Kompetenz und bestes Preis-Leistungs-Verhältnis. Denn Beratung ist nicht gleich Beratung. Erkennen Sie den Unterschied.

Holtmann´s
Kochschule №1
Obernkirchen, Vehlener Str. 20

Eventkochen - Das Erlebnis!

Ein tolles Ambiente für Ihre:

- Koch-Abende
- Familienfeier
- Geburtstagsfeier
- Betriebsfeier u.s.w.

Die Geschenkidee!
Unser Event-Gutschein!

Nächster Kochkurs am 15.9.
„Eine Reise nach Peru“
Buchung und weitere Infos zu freien Terminen unter: www.kuechencentrum-holtmann.de

* Nur gültig für Neuaufträge. Sie erhalten von uns 1.000,- EUR, die wir beim Kauf Ihrer neuen Küche ab einen Einkaufswert von 4.000,- EUR (inkl. MwSt) anrechnen. Ausgenommen sind beworbene Waren in Prospekten und Anzeigen und bereits bestehende Verträge. Nicht kombinierbar mit anderen Aktionen.

Wohin mit Ihrer alten Küche?

Wir zahlen Ihnen
1.000 €
für Ihre alte Küche!

Dieser Preisvorteil wird von den bereits günstigen Küchencentrum-Holtmann-Preisen abgezogen!

Profi-Abbau und Abholung inklusive!

Mit unserem einmaligen Sorglos-Service bauen wir Ihre alte Küche kostenlos, fachgerecht und termingenau für Sie ab. Auf Wunsch entsorgen wir diese kostenlos. Sie zahlen keinen Cent mehr, sondern erhalten von uns noch einen **Gutschein von 1.000,-* EUR,** den wir beim Kauf Ihrer neuen Küche ab einen Einkaufswert von 4.000,- EUR anrechnen werden.
Bestimmen Sie mit uns den genauen Terminplan zwischen Abbau der alten und Lieferung der neuen Küche - ganz nach Ihren Vorstellungen.

UND? WANN SEHEN WIR UNS?

Küch zahlen Ihnen 1000,- EUR für alte Küche!*+++Wir zahlen Ihnen 1000,-

Ihre gute Adresse ...

TreffpunKt Küche

Küchencentrum Holtmann

31683 Obernkirchen / Gelldorf
An der B 65 • Gelldorfer Weg 44
Tel. 0 57 24 - 3 96 39 • Fax 0 57 24 - 3 96 20
www.moebelholtmann.de